



TAMAOKA, Katsuo

Professor, Graduate School of Humanities

Nagoya University, Japan

Home Address: Room #301 Highbridge Mansion 61, 25 2-chome, Matoyama-cho, Chikusa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, Japan, 464-0036

University Address: Graduate School of Humanities, Nagoya University
Furo-cho, Chikusa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, Japan, 464-8601

Birthday: September 26, 1955

Gender: Male

Nationality: Japanese

E-mail: ktamaoka@gc4.so-net.ne.jp or tamaoka@nagoya-u.jp

Mobile: 090-7774-3124

University telephone: international +81-52-789-4335, domestic 052-789-4335

Home-page: <https://tamaoka.org>

Educational Background

April 1, 1974 – March 31, 1981

Bachelor of Arts (B.A.), College of Education at Ehime University, Japan,

1983 April 1, 1981 – March 31, 1983

Master of Education (M.Ed.), Graduate School of Educational Studies (specialized in educational administration for higher education), Hiroshima University, Japan

September 15, 1984 – June 15, 1986

Master of Education (M.Ed.), Graduate School of Educational Studies (specialized in native Canadian education), University of Saskatchewan, Canada

August 30, 1986 – May 24, 1990

Doctor of Philosophy (Ph.D.), Graduate School of Educational Studies (specialized in lexical processing in psycholinguistics), University of Saskatchewan, Canada

Employment Record

April 1, 1990 – March 31, 1992

Lecturer, Faculty of Management, Matsuyama University, Japan

April 1, 1992 – February 21, 1998

Associate Professor, Faculty of Management, Matsuyama University, Japan

February 22, 1998 – March 31, 2002

Associate Professor, International Student Center, Hiroshima University, Japan

April 1, 2002 – March 31, 2008

Professor, International Student Center, Hiroshima University, Japan

April 1, 2008 – March 31, 2009

Professor, Graduate School of Language Education, Reitaku University, Japan

April 1, 2009 – March 31, 2016

Professor, Graduate School of Languages and Cultures, Nagoya University, Japan

April 1, 2016 – Present

Professor, Graduate School of Humanities, Nagoya University, Japan

Academic Visitor

August 1, 1995 – September 30, 1996

Academic Visitor, Department of Behavior Sciences, Macquarie University, Australia

April 1, 2015 – March 31, 2016

Academic Visitor, Department of Linguistic and Philosophy, Massachusetts Institute of Technology (MIT), United States of America

Administrative Works at Nagoya University, Japan

April 1, 2010 – March 31, 2011

Vice-director, English Education in General Education (all students of 1st and 2nd years)

April 1, 2011 – March 31, 2012

Director, English Education in General Education (all students of 1st and 2nd years)

April 1, 2012 – March 31, 2013

Vice dean, Graduate School of Languages and Cultures

April 1, 2014 – March 31, 2015

Chair, Committee of International Exchange, Graduate School of Languages and Cultures

April 1, 2016 – March 31, 2018

Chief Director, Foreign Language Education at General Education (all students of 1st and 2nd years)

April 1, 2020 – March 31, 2021

Secretary General, English Education in General Education (all students of 1st and 2nd years)

Governmental Research Funding (Grant-in-Aid for Scientific Research)

Researcher's Number: Katsuo Tamaoka 70227263

Principal Investigator:

April 1, 2018 – March 31, 2021

Grant-in-Aid for Scientific Research (C): An investigation on semantic extension of onomatopoeia by learners of Japanese as a second language (Task # 18K00867)

April 1, 2016 – March 31, 2018

Grant-in-Aid for Challenging Exploratory Research: Developing a Web-search engine for noun co-occurrence with verbs and its knowledge contribution to the reading listening comprehension (Task # 16K13242)

April 1, 2013 – March 31, 2016

Grant-in-Aid for Challenging Exploratory Research: Cognitive space of kanji semantics - A contrastive study of Chinese, Korean, Vietnamese and Mongolians learning Japanese (Task # 25580112)

April 1, 2011 – March 31, 2014

Grant-in-Aid for Scientific Research (B): Can super-advanced Japanese learners process a Japanese sentence like native Japanese speakers? – Investigation by behavioral and brain-science experiments (Task # 23320106)

April 1, 2011 – March 31, 2012

Grant-in-Aid for Challenging Exploratory Research: Effects of sensitivity to Japanese pitch accents by Japanese learners on communication ability (Task # 23652116)

April 1, 2008 – March 31, 2011

Grant-in-Aid for Scientific Research (C): A comparative study on the acquisition of collocational expressions by native Chinese and Korean speakers learning Japanese (Task # 20520468)

April 1, 2006 – March 31, 2008

Grant-in-Aid for Scientific Research (C): Acquisition of Japanese noun phrase order by native Chinese, Korean and Turkish speakers learning the Japanese language (Task # 18520408)

April 1, 2004 – March 31, 2006

Grant-in-Aid for Scientific Research (C): Acquisition of Japanese word order by native Chinese, Korean and Turkish speakers learning the Japanese language (Task # 16520324)

April 1, 2002 – March 31, 2004

Grant-in-Aid for Scientific Research (C): Kanji semantic network and acquisition of two-kanji compound words by native Chinese speakers learning the Japanese language (Task # 14580333)

April 1, 2000 – March 31, 2002

Grant-in-Aid for Scientific Research (C): Mother tongue effects of native Chinese speakers learning the Japanese language on understanding processes of Japanese kanji (Task # 12680305)

Co-investigator:

April 1, 2019 – March 31, 2023

Grant-in-Aid for Scientific Research (S) (Masatoshi Koizumi):

A field-based psycholinguistic study of word order and thinking order from the perspective of Object-Subject (OS)-type languages (Task # 19H05589)

April 1, 2019 – March 31, 2022

Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Nobuhiro Saito): Developing a diagnostic test for listening comprehension and its application for Korean language education (Task # 19K00910)

April 1, 2018 – March 31, 2023

Grant-in-Aid for Scientific Research (B) (Jun Tanemura): Developing cognitive neuropsychological evaluation standards for disabled children based on a comprehensive language test (Task # 18H01092)

April 1, 2018 – March 31, 2020

Challenging Research (Exploratory) (Sachiko Kiyama): Neuroplasticity related to sentence-ending empathy prosody in East Asian languages: Formation of a research center for experimental linguistics for old age (Task # 18K18496)

April 1, 2018 – March 31, 2020

Grant-in-Aid for JSPS Fellows (Michael P. Mansbridge): Interaction of language frequencies and working memory for Japanese embedded clause processing (Task # 18F18004)

April 1, 2015 – March 31, 2018

Grant-in-Aid for Scientific Research (A) (Masatoshi Koizumi): A field-based psycholinguistic study of discourse processing of Object-Subject (OS)-type languages (Task # 15H02603)

April 1, 2016 – March 31, 2018

Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Nobuhiro Saito): Developing a general-purpose Korean grammar proficiency test for Korean acquisition research (Task # 16K02965)

April 1, 2012 – March 31, 2015

Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Kazuko Komori): A study on factors encouraging the guessing of the polysemic words by Japanese learners. (Task # 15K02656)

April 1, 2012 – March 31, 2015

Grant-in-Aid for Challenging Exploratory Research (Sachiko Kiyama): Influence of ability to manage interpersonal relationships on sensitivity to a Japanese sentence-final particle: An ERP study (Task # 24652080)

April 1, 2012 – March 31, 2015

Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Hyunjung Lim): Influences of acceptability judgments and personality traits on the usage of address-terms for Japanese and Korean language learners (Task # 24520638)

April 1, 2012 – March 31, 2014

Grant-in-Aid for Challenging Exploratory Research (Nobuhiro Saito): The effects of grammatical knowledge and lexical knowledge on reading test in Korean language acquisition by Japanese learners (Task # 20600125)

April 1, 2011 – March 31, 2015

Grant-in-Aid for Scientific Research (B) (Hideko Shibasaki): The research on the relationship between L1 and L2 reading comprehension (Task # 23320112)

April 1, 2011 – March 31, 2015

Grant-in-Aid for Scientific Research (A) (Hiromu Sakai): Diversity and plasticity of neuro-cognitive systems for language processing: A view from comparative studies on East Asian languages (Task # 23242020)

April 1, 2010 – March 31, 2012

Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Fumiko Ikeda): Generational comparisons of the accent nucleus positions in perception and production of words including special morae in the Yamaguchi dialect (Task # 22520404)

April 1, 2010 – March 31, 2015

Grant-in-Aid for Scientific Research (S) (Masatoshi Koizumi): A field-based cognitive neuroscientific study of the processing of Object-Subject (OS)-type languages (Task # 22222001)

April 1, 2010 – March 31, 2015

Grant-in-Aid for Scientific Research (A) (Masatoshi Koizumi): Field psycholinguistic investigation for the sentence processing of Object-Subject (OS)-type languages (Task # 22251006)

April 1, 2010 – March 31, 2012

Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Yayoi Miyaoka): Understanding of Japanese honorific expressions by Chinese native and Korean native speakers: Study by event-related potentials (ERP) and reaction time (Task # 22520545)

April 1, 2009 – March 31, 2011

Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Hyunjung Lim): Effects of acceptability judgments and personality traits on collocations of address terms and predicates in Japanese and Korean (Task # 21520447)

April 1, 2007 – March 31, 2009

Grant-in-Aid for Scientific Research (B) (Masatoshi Koizumi): A cognitive-neuroscientific study of the contextual effects on the comprehension of scrambled sentences (Task # 19320056)

April 1, 2007 – March 31, 2008

Grant-in-Aid for Scientific Research (B) (Hideko Shibasaki): Constructing a readability scale of Japanese texts and developing a software (Task # 19300277)

April 1, 2007 – March 31, 2008

Grant-in-Aid for Scientific Research on Priority Areas (Hideko Shibasaki): An investigation on readability scale using Japanese corpus (Task # 19011003)

April 1, 2007 – March 31, 2009

Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Yayoi Miyaoka): An experimental study concerning the competence of Japanese honorific expression by native Chinese and Korean speakers learning Japanese (Task # 19520468)

April 1, 2006 – March 31, 2007

Grant-in-Aid for Scientific Research on Priority Areas (Hiromu Sakai):

Elucidation of cortical structures supporting recursive computing power using syntactic and lexical priming (Task # 18020022)

April 1, 2006 – March 31, 2007

Grant-in-Aid for Exploratory Research (Hideko Shibasaki):

A study on the knowledge and semantic guessing of Japanized-English in native English speakers and Chinese native speakers (Task # 18652051)

April 1, 2005 – March 31, 2006

Grant-in-Aid for Scientific Research on Priority Areas (Hiromu Sakai): Elucidation of cortical structures supporting recursive computing power using syntactic priming (Task # 17022030)

April 1, 2004 – March 31, 2006

Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Masatoshi Koizumi): A Cognitive neuroscientific study of argument structure, syntactic structure and canonical word order (Task # 16520226)

April 1, 2002 – March 31, 2004

Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Hiromu Sakai): Cognitive processing of verb morphology and its implications for organization of language faculty (Task # 14510623)

April 1, 2001 – March 31, 2003

Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Tsutomu Sakamoto): Psycholinguistic research on Japanese sentence comprehension (Task # 10215650)

April 1, 2001 – March 31, 2003

Grant-in-Aid for Scientific Research (B) (Mieko Ohso): A study of collocation based on corpora toward Compiling a dictionary for learners of Japanese (Task # 13480069)

April 1, 2000 – March 31, 2001

Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Hiromu Sakai): Effects of typological properties on sentence processing in Japanese (Task # 12610558)

Activities of Academic Societies

Linguistic Society of Japan

Society councilor: April 2003 – present

Public relation committee member: April 2003 to March 2011

Chair of public relation committee: April 2011 to March 2013

Conference committee member: April 2011 to March 2015

Standing association administration committee member: April 2015 to March 2018

Japanese Society for Language Sciences

Association administration committee member: April 2007 to present

Chair of public relation committee: April 2008 to present

Society for Teaching Japanese as a Foreign Language

Member of the regional research meetings: May 1999 to April 2003

Japanese Cognitive Science Society

Association administration committee member: January 2003 to December 2006

Standing association administration committee member: April 20011 to March 2013

Phonological Society of Japan

Association administration committee member: April 2003 to March 2007 & April 2019 to present

Cognitive Neuropsychology Society

Association administration committee member: August 2006 to July 2009

Standing association administration committee member: August 2009 to present

Japanese Language Teaching Association in Honor of Professor Fumiko Koide

Chair of standing association administration committee members: April 2018 to present

Japan Reading Association

Association administration committee member: April 1996 to March 2014

Representative of the International Reading Association: June 1994 to May 2012

Chair of the International Development in Asia Committee: May 2006 to April 2007

Psychonomic Society (international membership system)

Regular membership (# 6217): January 2007 to present

Editorial Board of Academic Journals**Editorial Board Member of International Journals**

Writing Systems Research (Oxford Journals, Oxford University Press): April 2008 to present

Mental Lexicon (John Benjamin Publishing Company): January 2005 to present

Editorial Board Member of Domestic Journals

Journal of the Japanese Society for Cognitive Psychology: April 2011 to March 2015

Journal of the Japanese Psychological Association and *Japanese Psychological Research*: November 2012 to October 2014

Journal of the Japanese Cognitive Science Society: April 2006 to March 2009

Journal of the Japanese Society for Cognitive Psychology: April 2011 to March 2015

Journal of Japanese Language Teaching Association in honor of Professor Fumiko Koide: April 2011 to March 2015

Supervision of the Doctor of Philosophy (Ph.D.)

By July 31, 2019, I have supervised 16 Ph.D. students to complete their coursework and Ph.D. dissertations at Nagoya University including Nobuhiro Saito (associate professor at Kyushu University), Yuko Yamato (associate professor at Osaka University), Kyoko Hayakawa (lecture at Hitotsubashi University), Kanduboda A. B. Prabath (lecturer at Ritsumeikan University, Kyoto), Xiangjuan Chu (associate professor at Tianjin Foreign Studies University), Linyang Xu (associate professor, Suzhou University of Science and Technology), Emi Namba (lecturer, Okayama University), Yulei Huang (lecturer, Ningbo Institute of Technology, Zhejiang University), Xin Mu (post doctoral researcher, Shanghai University of Finance and Economics), Jingyi Zhang (assistant professor at Nagoya University), Michael P. Mansbridge (post doctoral researcher at Nagoya University) and so on. Beside these students, I have also served as a Ph.D. dissertation evaluation

committee member for 30 Ph.D. students including Rinus. G. Verdonchot at Leiden University in the Netherlands and four students at the University of Tokyo (i.e., Hideko Shitasaki, Kazuko Koyama, Shingo Tokimoto and Miki Uetsuki). I have also supervised Sachiko Kiyama at Reitaku University and later hired her as my personal grant research assistant at Nagoya University, and presently, she is an associate professor at Tohoku University.

Journal Publications - 252 Journal articles.

References are described using the publication manual of American Psychological Association (APA). 185 articles with referred journal articles (74 first authored) and 69 non-referred journal articles (20 first authored) are listed.

Refereed papers - 185 articles including 74 first authored papers

Publications in 2020

[English Articles]

Tamaoka, K., Ito, T., & Mansbridge, M. P. (under review). The copycatting of syntactic structures by nominal phrases in Japanese: Scrambling of instrumental and locative adverbial phrases, submitted to *Journal of Psycholinguistic Research*.

Xiong, K., Verdonchot R. G. & Tamaoka, K. (2020). The Time Course of Brain Activity in Reading Identical Cognates: An ERP Study of Chinese - Japanese Bilinguals. *Journal of Neurolinguistics*, 55 (On-line, paper publication will follow).

Yu, Shaoyun & Tamaoka, Katsuo (2020). Trade-off effect in the processing of Korean case-drop sentences: An eye tracking investigation. *Human Behaviour and Brain*, 1(2), 49-57.

Ito, N., Tamaoka, K., Michael, M. P. (2020). A Picture-Book Based Corpus Study on the Acquisition of wh-words in Japanese. *Glottology. International Journal of Theoretical Linguistics*, 10(1-2), 85-102.

Akita, K., Zhang, J. & Tamaoka, K. (in press, 2020). Systematic Side of Sound Symbolism: The Case of Suffixed Ideophones in Japanese. *KLS Selected Papers 2. Kansai Linguistic Society*.

[Japanese Articles]

Tamaoka, K. (under review). The causal relation between the Japanese language proficiency of 850 foreign learners and productive frequencies of lexical categories in expository text. *Mathematical Linguistics*. 玉岡賀津雄 (査読中) 外国人日本語学習者 850 名の日本語能力から説明文の品詞別産出頻度への因果関係. 計量国語学.

Zhang, J. Y., Tamaoka, K., & Katsukawa, Y. (in press). Prosody understanding of poses and heavy sounds by Japanese Chinese learners. *Chinese Education*, 18, 71-88. 張婧禕・玉岡賀津雄・勝川裕子 (印刷中), 日本人中国語学習者によるポーズと重音のプロソディ理解. *中国語教育*, 18, 71-88.

Saito, N., & Tamaoka, K. (in press). Understanding Japanese a *kara* clause which does not express a reason. *Studies in Language Sciences*. 斉藤信浩・玉岡賀津雄 (印刷中). 理由を表さない日本語のカラ節の理解. *Studies in Language Sciences*.

Publications in 2019

[English Articles]

Tamaoka, K., & Mansbridge, M. P. (2019). An eye-tracking investigation on pre-head and head-driven processing for Japanese scrambled sentences. *Gengo Kenkyu*, 155, 35-63.

- Mu, X., Koizumi, M., & Tamaoka, K. (2019). Differentiating subjects from VP-adjuncts: A psycholinguistic case study of *kara*-marked NPs. *Gengo Kenkyu*, 155, 159-172.
- Goss, S. J., & Tamaoka, K. (2019). Lexical accent perception in highly-proficient L2 Japanese learners: The roles of language-specific experience and domain-general resources. *Second Language Research*, 35, 351-376.
- Mansbridge, M. P., & Tamaoka, K. (2019). Ambiguity in Japanese relative clause processing. *Journal of Japanese Linguistics*, 35(1), 75-136.

[Japanese Articles]

- Tamaoka, K., Zhang, J., & Makioka, S. (2019). Is the Japanese language preferred to have an intransitive sentence with an inanimate subject? A frequency comparison of animate and inanimate subject nouns. *Journal of Japanese and Chinese Contrastive Linguistics*, 21, 124-141. [玉岡賀津雄・張セイイ・牧岡省吾 (2019). 日本語は無生名詞主語の自動詞文が好まれる言語か?—日本語文の主語となる有生・無生名詞の頻度比較—. *日中言語対照研究論集*, 21, 124-141.]
- Li, L., & Tamaoka, K. (2019). Understanding indirect speech acts by native Chinese speakers learning Japanese: Influence of conventionality and proficiency. *The Study of Japanese Language Education for Native Chinese Speakers*, 10, 12-28. [李璐・玉岡賀津雄 (2019) 中国人日本語学習者の間接発話行為の理解—慣習性と習熟度の影響—. *中国語話者のための日本語教育研究*, 10, 12-28.]
- Huang, C., Tamaoka, K., Komori, K., and Wu, Y. (2019). Factors affecting the acquisition of collocations by native Chinese speakers learning Japanese. Papers of the Japanese language teaching association in honor of professor Fumiko Koide, 27, 53-68. [黄叢叢・玉岡賀津雄・小森和子・母育新 (2019) 中国人日本語学習者による連語習得に関わる背景要因. *小出記念日本語教育研究会論文集*, 27, 53-68.]

Publications in 2018

[English Articles]

- Kiyama, S., Verdonschot, R., Xiong, K., & Tamaoka, K. (2018). Individual mentalizing ability boosts flexibility toward a linguistic marker of social distance: An ERP investigation. *Journal of Neurolinguistics*, 47, 1-15.
- Yu, S., & Tamaoka, K. (2018). Age-related differences in the acceptability of non-canonical word orders in Mandarin Chinese. *Lingua Sinica*, 4:3.
- Mansbridge M. P., & Tamaoka, K. (2018). The (in)sensitivity of plural -s by Japanese learners of English. *Open Journal of Modern Linguistics*. 8(5): 176-198.

[Japanese Articles]

- Feng, Y., & Tamaoka, K. (2018). An investigation on continuity of onomatopoeia acquisition via extending the meaning of “touch to non-tactile” by native Chinese speakers learning Japanese. *Japanese as a Second Language (JSL) Acquisition*, 21, 7-24. [馮亜静・玉岡賀津雄 (2018). 中国人日本語学習者の「触覚から触覚以外へ」の意味拡張によるオノマトペの習得の連続性に関する検討. 第二言語としての日本語の習得研究, 21, 7-24.]
- Tamaoka, K., Zhang, J., & Makioka, S. (2018). Comparing frequencies of 36 Japanese intransitive-and-transitive verb pairs. *Mathematical Linguistics*, 31, 443-460. [玉岡賀津雄・張セイイ・牧岡省吾 (2018). 日本語自他対応動詞 36 対の使用頻度の比較. *計量国語学*, 31, 443-460.]

- Zhang, J., & Tamaoka, K. (2018). Recognition of (in)definiteness in sentences with *zai* and *you* verbs by native Chinese speakers. *Journal of Japanese and Chinese Contrastive Linguistics*, 20, 147-163. [張婧禕・玉岡賀津雄 (2018). 中国語母語話者による“在”と“有”構文における定・不定の認知. 日中言語対照研究論集, 20, 147-163.]
- Zhang, J., Tamaoka, K., & Chu, X. (2018). Can native Chinese speakers learning Japanese learners write Japanese *kanji* correctly? *The Study of Japanese Language Education for Native Chinese Speakers*, 9, 52-68. [張婧禕・玉岡賀津雄・初相娟 (2018). 中国人日本語学習者は日本語の漢字の書き取りが正しくできるのか? 中国語話者のための日本語教育研究, 9, 52-68.]
- Feng, Y., & Tamaoka, K. (2018). Factors affecting the acquisition of onomatopoeia by native Chinese speakers learning. *The Study of Japanese Language Education for Native Chinese Speakers*, 9, 35-51. [馮亜静・玉岡賀津雄 (2018). 中国人日本語学習者による擬音語と擬態語の習得に影響する要因. 中国語話者のための日本語教育研究, 9, 35-51.]
- Tamaoka, K. (2018). Trilingual lexical connections: The Influence of L1 Chinese and L2 English on the processing of L3 Japanese foreign-loan words by native Chinese speakers learning Japanese. *The Study of Japanese Language Education for Native Chinese Speakers*, 9, 17-34. [玉岡賀津雄 (2018). 3言語間の語彙的結合—中国人日本語学習者による L3 日本語の外来語処理における L1 中国語と L2 英語の影響. 中国語話者のための日本語教育研究, 9, 17-34.]

Publications in 2017

[English Articles]

- Mansbridge, M. P., Tamaoka, K., Xiong, K., & Verdonschot, R. G. (2017). Ambiguity in the processing of Mandarin Chinese relative clauses: One factor cannot explain it all. *PLOS ONE*, 1-38.
- Mansbridge, M. P., Park, S., & Tamaoka, K. (2017). Disambiguation and integration in Korean relative clause processing. *Journal of Psycholinguistic Research*, 46, 827-845.
- Tamaoka, K., Makioka, S., Sanders, S., & Verdonschot, R. G. (2017). www.kanjidatabase.com: a new interactive online database for psychological and linguistic research on Japanese kanji and their compound words. *Psychological Research*, 81, 696-708.

[Japanese Articles]

- Xiong, K., Tamaoka, K., & Hayakawa, K. (2017). Acquisition of cognates' grammatical categories by native Chinese speakers learning Japanese: Causal relations with Japanese lexical and grammatical knowledge. *Japanese as a Second Language (JSL) Acquisition*, 20, 63-79. [熊可欣・玉岡賀津雄・早川杏子 (2017). 中国人日本語学習者の日中同形同義語の品詞性の習得—語彙知識・文法知識との因果関係—. 第二言語としての日本語の習得研究, 20, 63-79.]
- Tamaoka, K. (2017). Word acquisitions studies using experimental methods. *Japanese as a Second Language (JSL) Acquisition*, 20, 44-62. [玉岡賀津雄 (2017). 実験的手法を用いた語彙習得研究. 第二言語としての日本語の習得研究, 20, 44-62.]
- Zhang, J., Tamaoka, K. & Katsukawa, Y. (2017). Gap between written and spoken: A comparative study on reading and listening comprehension by native Japanese speakers learning Chinese. *Studies on Chinese and Chinese Education*, 8, 85-97. [張婧禕・玉岡賀津雄・勝川裕子 (2017). 書字と音声提示のギャップ—日本人中国語学習者による読解と聴解の比較—. 漢語与漢語教育研究, 8, 85-97.]
- Tamaoka, K. (2017). Investigation of the similarity between newspaper corpus and native speakers' production in collocation patterns of sound-symbolic words and verbs. *Mathematical Linguistics*,

- 31(1), 20-35. [玉岡賀津雄 (2017). 音象徴語と動詞の共起パターンに関する新聞コーパスの共起頻度と母語話者の産出との類似性の検討. 計量国語学, 31(1), 20-35.]
- Lim, H., Tamaoka, K., & Lee, J. (2017). An investigation on collocation patterns of Korean onomatopoeia and verbs based the indexes of entropy and redundancy. *Korean Language Education: Theory and Practice*, 12, 22-39. [林炫情・玉岡賀津雄・李在鎬 (2017). エントロピーと冗長度の指標による韓国語のオノマトペと動詞の共起パターンの考察. 朝鮮語教育—理論と実践—, 12, 22-39.]
- Zhang, J., & Tamaoka, K. (2017). The understanding of noun-verb compound words by native Chinese speakers learning Japanese. *Papers of the Japanese Language Teaching Association in Honor of Professor Fumiko Koide*, 25, 35-50. [張セイイ・玉岡賀津雄 (2017). 中国人日本語学習者による NV 型複合名詞の理解. 小出記念日本語教育研究会, 25,35-50.]

Publications in 2016

[English Articles]

- Tamaoka, K., Hayakawa, K., & Vance, T. J. (2016). Triple operations of rendaku processing: Native Chinese and Korean speakers learning Japanese. *Journal of Japanese Linguistics*, 32, 31-55.
- Tamaoka, K., Miyatani, M., Zhang, C., Shiraishi, M., & Yoshimura, N. (2016). Language-non-selective lexical activation without its use for sentential interpretation: An event-related potential (ERP) study on the processing of L1 Chinese and L2 Japanese sentences. *Open Journal of Modern Linguistics*, 6, 148-159.
- Kiyama, S., Sun, M., Kim, J., Tamaoka, K., & Koizumi, M. (2016). Interference of context and bilinguality with the word order preference in Kaqchikel reversible sentences. *Tohoku Psychologica Folia*, 75, 22-34.
- Kiyama, S., Takatori, Y., Lim, H., & Tamaoka, K. (2016). From universal perceptions to diverging behaviors: An exploratory comparison of responses to unreasonable accusations among people from the United States, Japan, and South Korea. *International Journal of Linguistics and Communication*, 4(1), 19-33.

[Japanese Articles]

- Tamaoka, K. (2016). Introduction to corpus search for collocational expressions. *Lexicon Forum*, 7, 239-264. [玉岡賀津雄 (2016). 共起表現研究のためのコーパス検索入門. レキシコンフォーラム, 7, 239-264.]
- Tamaoka, K., Huang, Y., & Saito, N. (2016). Perception and production of Japanese pitch accent and their prediction of listening comprehension: A case study of native Chinese speakers learning Japanese. *Japanese Culture and Japanese Education*, 24, 37-51. [玉岡賀津雄・黄郁蕾・斉藤信浩 (2016). 日本語アクセントの知覚と産出の関係と聴解力の予測. 言語文化と日本語教育, 50, 37-51.]
- Xiong, K., Tamaoka, K., & Mansbridge, M. P. (2016). Does non-selective activation between two languages occur in the processing of syntactic information?: An example of the passive voice processing of Japanese-and-Chinese cognate verbs between Japan and China. *Cognitive Studies*, 23(4), 395-410. [熊可欣・玉岡賀津雄・マンズブリッジ パトリック マイケル (2016). 2言語間の非選択的活性化は統語情報の処理においても起こるか—日中同形同義漢語動詞の受動態の処理を例に—. 認知科学, 23(4), 395-410.]
- Nanba, E., & Tamaoka, K. (2016). A corpus-based investigation of the canonical order of manner and resultative adverbs. *Gengo Kenkyu*, 150, 173-181. [難波えみ・玉岡賀津雄 (2016). コーパス検索による様態と結果の副詞の基本語順の検討. 言語研究, 150, 173-181.]
- Nanba, E., & Tamaoka, K. (2016). An investigation on collocational patters of stative/resultative

adverbs and verbs using indexes of entropy and redundancy. *Mathematical Linguistics*, 30(4), 195-209. [難波えみ・玉岡賀津雄 (2016). 様態と結果の副詞的表現と動詞の共起パターンに関するエントロピーと冗長度を指標にした検討. 計量国語学, 30(4), 195-209.]

Bulaeva, M. E., & Tamaoka, K. (2016). Factors comprising the difficulty of refusing a request and the degree of consideration toward the hearer by Russian JFL learners: From the perspective of the politeness theory. *The Bulletin of Japanese Curriculum Research and Development*, 38, 1-12. [ブラーエヴァ=マリア・玉岡賀津雄 (2016). ロシア人日本語学習者における依頼の断り難さと配慮を構成する諸要因. 日本教科教育学会誌, 38, 1-12.]

Mu, X., & Tamaoka, K. (2016). The Processing Mechanism of a Sentence with a Kara-subject Marked Case by Native Chinese Speaker Learning Japanese. *Papers of the Japanese Language Teaching Association in Honor of Professor Fumiko Koide*, 24, 5-19. [穆欣・玉岡賀津雄 (2016). 中国語を母語とする日本語学習者によるカラ格主語文の処理メカニズム. 小出記念日本語教育研究会, 24, 5-19.]

Publications in 2015

[English Articles]

Rinus G. Verdonschot, R. G., Guillemaud, H., Rabenarivo H., & Tamaoka, K. (2015). The Microsoft KINECT: A novel tool for psycholinguistic research. *Open Journal of Modern Linguistics*, 5, 291-301.

Shibasaki, H., Tokimoto, S., Ono, Y., Inoue, T., & Tamaoka, K. (2015). English reading comprehension by Japanese high school students: structural equation modeling including working memory and L1 literacy. *Open Journal of Modern Linguistics*, 5, 443-458.

Tamaoka, K., Hayakawa, K., Mansbridge, M. P., Bulaeva, M. E., Xiong, K., Koizumi, M., & Nasukawa, K. (2015). The incrementality of Mayan Kaqchikel phonological encoding: Right or leftwards? *Open Journal of Modern Linguistics*, 5, 135-146.

Goss, S., & Tamaoka, K. (2015). Predicting lexical accent perception in native Japanese speakers: An investigation of acoustic pitch sensitivity and working memory. *Japanese Psychological Research*, 57(2), 143-154.

Verdonschot, R. G., & Tamaoka, K. (2015). Editorial: The production of speech sounds across languages. *Japanese Psychological Research*, 57(1), 1-3.

Verdonschot, R. G., Lai, J., Feng, C., Tamaoka, K., & Schiller, N. O. (2015). Constructing initial phonology in Mandarin Chinese: syllabic or sub-syllabic? A masked priming investigation. *Japanese Psychological Research*, 57(1), 61-68.

[Japanese Articles]

Huang, Y., & Tamaoka, K. (2015). Factors influencing awareness and behavior in suggestion situations by native Chinese speakers learning Japanese. *Japanese Culture and Japanese Education*, 48/49 Merger Issue, 11-21. [黄郁蕾・玉岡賀津雄 (2015). 中国人日本語学習者の助言場面における意識と行動に影響する諸要因. 言語文化と日本語教育, 48/49 合併号, 11-21.]

Hayakawa, K., Tamaoka, K., & Chu, X. (2015). Second language acquisition of case particles in relation to verbal features: Acquisition of particles *-ni* and *-o* with active verbs by native Chinese speakers learning Japanese. *Studies in Language Sciences*, 14, 163-183. [早川杏子・玉岡賀津雄・初相娟 (2015). 第2言語における動詞特性と格助詞習得の関係: 中国人日本語学習者を対象とした活動動詞におけるニとヲの習得. 言語科学, 14, 163-183.]

Yamato, Y., Tamaoka, K., & Chu, X. (2015). Influencing factors for the understanding of derivatives with human-related suffixes by Native Chinese speakers learning Japanese. *Papers of*

the Japanese Language Teaching Association in Honor of Professor Fumiko Koide, 23, 33-45.
[大和祐子・玉岡賀津雄・初相娟 (2015). 中国人日本語学習者の人を表す接尾辞の派生語習得に影響する要因. 小出記念日本語教育研究会, 23, 33-45.]

Publications in 2014

[English Articles]

- Tamaoka, K. (2014). The Japanese writing system and lexical understanding. *Japanese Language and Literature (The American Association of Teachers of Japanese, AATJ)*, 48, 431-471.
- Meerman, R., Kiyama, S., & Tamaoka, K. (2014). To What extent does accent sensitivity provide the foundation for lexical knowledge and listening comprehension? *Open Journal of Modern Linguistics*, 4, 457-464.
- Koizumi, M., Yasugi, Y., Tamaoka, K., Kiyama, S., Kim, J., Esteban, J., Sian A., & Matzar, L. P. O. G. (2014). On the (non-)universality of the preference for subject-object word order in sentence comprehension: A sentence processing study in Kaqchikel Mayan. *Language*, 90(3), 722-736.
- Tamaoka, K., Saito, N., Kiyama, S., Timmer, K., & Verdonschot, R.G. (2014). Is pitch accent necessary for comprehension by native Japanese speakers? An ERP investigation. *Journal of Neurolinguistics*, 27, 31-40.
- Tamaoka, K., Asano, M., Miyaoka, Y., & Yokosawa, K. (2014). Pre- and post-head processing for single-and double-scrambled sentences of a head-final language as measured by the eye tracking method. *Journal of Psycholinguistic Research*, 43, 167-185.

[Japanese Articles]

- Saito, N., & Tamaoka, K. (2014). Developing the Korean vocabulary test using the item response theory, 233, 27-61. [斉藤信浩・玉岡賀津雄. (2014). 項目応答理論による韓国語語彙能力テストの開発. 朝鮮学報, 233, 27-61.]
- Komori, K., Tamaoka, K., Saito, N., & Miyaoka, Y. (2014). Acquisition of Japanese kanji compound words by Chinese native speakers learning Japanese as a second language. *The Study of Japanese Language Education for Native Chinese Speakers*, 5, 1-16. [小森和子・玉岡賀津雄・斉藤信浩・宮岡弥生 (2014). 第二言語として日本語を学ぶ中国語話者の日本語の漢字語の習得に関する考察. 中国語話者のための日本語教育研究, 5, 1-16.]
- Zhang, J., Kiyama, S., & Tamaoka, K. (2014). Understanding of Japanese vogue words by native Chinese speakers learning Japanese. *Language Education and Technology*, 51, 31-49. [張セイイ・木山幸子・玉岡賀津雄 (2014). 中国語を母語とする日本語学習者による流行語の理解. 外国語教育メディア学会機関誌, 51, 31-49.]
- Zhang, J., Tamaoka, K., & Hayakawa, K. (2014). Effects of Japanese and English lexical knowledge on comprehension of Japanese English words: A case study of Chinese students learning Japanese in the eastern China region. *The Bulletin of Japanese Curriculum Research and Development*, 36(4), 23-32. [張セイイ・玉岡賀津雄・早川杏子 (2014). 和製英語の理解における英語および日本語の語彙知識の影響—中国華東地域の日本語学習者を例に—. 日本教科教育学会誌, 36(4), 23-32.]

Publications in 2013

[English Articles]

- Kiyama, S., & Tamaoka, K. (2013). Response strategy changes depending on the interlocutor's face-saving and face-threatening acts: A DCT study. *Studies in Language Sciences*, 12, 15-42.
- Kitagawa, Y., Tamaoka, K., & Tomioka, S. (2013). Prosodic matters in intervention effects of Japanese: An experimental study. *Lingua*, 124, 41-63.

- Kiyama, S., Tamaoka, K., Kim, J., & Koizumi, M. (2013). Effect of animacy on word order processing in Kaqchikel Maya. *Open Journal of Modern Linguistics*, 3, 203-207.
- Tamaoka, K., & Kiyama, S. (2013). The effects of visual complexity for Japanese kanji processing with high and low frequencies. *Reading and Writing*, 26(2), 205-223.
- Verdonschot, R. G., Nakayama, M., Zhang, Q., Tamaoka, K., & Schiller, N. O. (2013). The proximate phonological unit of Chinese-English bilinguals: Proficiency matters. *PLoS ONE*, 8(4), e61454.
- Verdonschot, R. G., La Heij, W., Tamaoka, K., Kiyama, S., You, W. P., & Schiller, N. O. (2013). The multiple pronunciations of Japanese kanji: A masked priming investigation. *The Quarterly Journal of Experimental Psychology*.

[Japanese Articles]

- Park, S., Tamaoka, K., & Lee, J. (2013). Predicting verbalization and adjectivization of Sino-Korean two-character compound words by four lexical aspects. *Studies in Language Sciences*, 12, 136-152. [朴善ジュ・玉岡賀津雄・李在鎬 (2013). 韓国語の2字漢字語の語彙性アスペクトによる動詞化および形容詞化の予測. 言語科学, 12, 136-152.]
- Chu, X., Tamaoka, K., & Hayakawa, K. (2013). Factors influencing acquisition of the locative case-markers -de and -ni by native Chinese speakers learning Japanese. *Japanese and Chinese Linguistics and Japanese Language Teaching*, 6, 59-70. [初相娟・玉岡賀津雄・早川杏子 (2013). 中国人日本語学習者の場所を表す格助詞「で」と「に」の習得に影響する諸要因. 日中言語研究と日本語教育, 6, 59-70.]
- Tamaoka, K. (2013). Mental lexicon and word processing – Levelt's WEAVER++ model. *Lexicon Forum*, 6, 327 - 345. [玉岡賀津雄 (2013). メンタルレキシコンと語彙処理—レフェルトのWEAVER++モデル—. レキシコンフォーラム, 6, 327-345.]
- Yamato, Y., & Tamaoka, K. (2013). Effects of English knowledge via Japanese loanwords on reading of Japanese texts performed by native Chinese speakers learning Japanese. *Lexicon Forum*, 6, 229-267. [大和祐子・玉岡賀津雄 (2013). 中国人日本語学習者による外来語処理への英語レキシコンの影響. レキシコンフォーラム, 6, 229-267.]
- Yamato, Y., & Tamaoka, K. (2013). Effects of linguistic similarity on Japanese text processing by native Chinese and Korean speakers. *Papers of the Japanese Language Teaching Association in Honor of Professor Fumiko Koide*, 21, 61-73. [大和祐子・玉岡賀津雄 (2013). 中国語母語話者と韓国語母語話者の日本語テキストの読み処理における言語的類似性の影響. 小出記念日本語教育研究会論文集, 21, 61-73.]
- Yamato, Y., Tamaoka, K., & Chu, X. (2013). Effects of lexical and grammatical ability for on-line text processing by native Chinese speakers learning Japanese. *The Bulletin of Japanese Curriculum Research and Development*, 36(1), 33-43. [大和祐子・玉岡賀津雄・初相娟 (2013). 中国人日本語学習者のテキストのオンライン読みにおける語彙と文法能力の影響. 日本教科教育学会誌, 36(1), 33-43.]
- Iida, K., & Tamaoka, K. (2013). Semantic understanding of sound-symbolic words by native Korean and Chinese speakers learning Japanese. *Papers of the Japanese Language Teaching Association in Honor of Professor Fumiko Koide*, 21, 7-18. [飯田香織・玉岡賀津雄 (2013). 韓国人と中国人日本語学習者による音象徴語の意味理解. 小出記念日本語教育研究会論文集, 21, 7-18.]

Publications in 2012

[English Articles]

- Kanduboda, A. B. P., & Tamaoka, K. (2012). Priority information determining the canonical word

order of written Sinhalese sentences. *Open Journal of Modern Linguistics*, 2(1), 26-33.

Fukuda, E., Saklofske, D. H., Tamaoka, K., & Lim, H. (2012). Factor structure of the Korean version of Wong and Law's emotional intelligence scale. *Assessment*, 19(1), 3-7.

Kiyama, S., Tamaoka, K., & Takiura, M. (2012). Applicability of Brown and Levinson's politeness theory to a non-western culture evidence from Japanese facework behaviors. *SAGE Open*, 1-15.

Tamaoka, K., Kiyama, S., & Chu, X-J. (2012). How do native Chinese speakers learning Japanese as a second language understand Japanese kanji homophones? *Writing Systems Research*, 4, 30-46.

[Japanese Articles]

Chu, X., Tamaoka, K., & Yamato, Y. (2012). Acquisition of *te* form by native Chinese speakers learning Japanese at the beginner's level. *The Bulletin of Japanese Curriculum Research and Development*, 35(2), 63-72. [初相娟・玉岡賀津雄・大和祐子 (2012). 初級中国人日本語学習者のテ形習得. 日本教科教育学会誌, 35(2), 63-72.]

Hayakawa, K., & Tamaoka, K. (2012). Processing of auditory- and visually-presented orthographically/semantically similar and different two-kanji compound words by native Chinese and Korean speakers learning Japanese. *Papers of Japanese Language Teaching Association in Honor of Professor Fumiko Koide*, 20, 17-32. [早川杏子・玉岡賀津雄 (2012). 中国人・韓国人日本語学習者による聴覚・視覚提示の言語間同形義・言語間異形同義の二字漢字語の処理. 小出記念日本語教育論集, 20, 17-32.]

Iida, K., Tamaoka, K., & Chu, X. (2012). Understanding of sound-symbolic words by native Chinese speakers learning Japanese. *Japanese and Chinese Linguistics and Japanese Language Teaching*, 5, 46-54. [飯田香織・玉岡賀津雄・初相娟 (2012). 中国人日本語学習者の音象徴語の理解. 日中言語研究と日本語教育, 5, 46-54.]

Wei, Z., Tamaoka, K., & Yamato, Y. (2012). Effects of viewpoint consistency on reading a Japanese text. *Studies in Language Sciences*, 11, 114-131. [魏志珍・玉岡賀津雄・大和祐子 (2012). 談話構造における視点の統一度が日本語テキストの読処理に及ぼす影響. 言語科学, 11, 114-131.]

Publications in 2011

[English Articles]

Fukuda, E., Saklofske, D. H., Tamaoka, K., Miyaoka, Y., & Kiyama, S. (2011). Factor structure of Japanese versions of two emotional intelligence scales. *International Journal of Testing*, 11, 71-92.

Tamaoka, K., Kanduboda, P. B. A., & Sakai, H. (2011). Effects of word order alternation on the sentence processing of Sinhalese written and spoken forms. *Open Journal of Modern Linguistics*, 1(2), 24-32.

Verdonschot, R. G., Kiyama, S., Tamaoka, K., Kinoshita, S., La Heij, W., & Schiller, N. O. (2011). The functional unit of Japanese word naming: Evidence from masked priming. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition*, 27, 1458-1473.

[Japanese Articles]

Tamaoka, K., Miyaoka, Y., Kim, S., & Lim, H. (2011). Influence of vocabulary knowledge on acquisition of onomatopoeia by native Korean speakers learning Japanese. *Assessment and Evolution in Language Education*, 2, 36-41. [玉岡賀津雄・宮岡弥生・金秀眞・林炫情 (2011). 韓国語を母語とする日本語学習者の語彙知識がオノマトペの習得に与える影響. 言語教育評価研究, 2, 36-41.]

- Tamaoka, K., Kiyama, S., & Miyaoka, Y. (2011). Collocation patterns of sound-symbolic words and verbs in corpora of a newspaper and novels. *Gengo Kenkyu*, 139, 57-84. [玉岡賀津雄・木山幸子・宮岡弥生 (2011). 新聞と小説のコーパスにおけるオノマトペと動詞の共起パターン. *言語研究*, 139, 57-84.]
- Hayakawa, K., Tamaoka, K., & Kim, S. (2011). Conversion from phonology to orthography and its effects on listening comprehension: An example of writing of foreign words borrowed from English to Japanese by native Korean speakers learning. *Japanese Studies*, 87, 69-80. [早川杏子・玉岡賀津雄・金秀眞 (2011). 音声から書字への転換とその聴解への影響: 英語から日本語に借用された外来語の韓国人日本語学習者による書き取りを例に. *日本学報*, 87, 69-80.]
- Yamato, Y., & Tamaoka, K. (2011). The on-line processing of kanji- and katakana-presented words in Japanese texts: A comparison of greater and lesser lexical knowledge groups of native Chinese speakers learning Japanese. *Papers of the Japanese Language Teaching Association in Honor of Professor Fumiko Koide*, 16, 73-86. [大和祐子・玉岡賀津雄 (2011). 日本語テキストのオンライン読みにおける漢字表記語と片仮名表記語の処理: 中国人日本語学習者の語彙能力上位群と下位群の比較. *小出記念日本語教育研究会論文集*, 16, 73-86.]
- Tajima, M., Sato, N., Fukada, A., & Tamaoka, K. (2011). Evaluation of responses to an essay examination and evaluation of them as Japanese compositions: Focusing on vocabulary. *Study on Developmental Education*, 6(1), 39-46. [田島ますみ・佐藤尚子・深田淳・玉岡賀津雄 (2011). 記述式試験解答に対する答案としての評価と日本語力からの評価: 語彙力を中心に. *リメディアル教育研究*, 6(1), 39-46.]
- Kiyama, S., & Tamaoka, K. (2011). A comparison of transitive and intransitive usages of Japanese “-ka suru” verbs: Multivariate analyses of examples from a newspaper corpus. *Gengo Kenkyu*, 139, 29-56. [木山幸子・玉岡賀津雄 (2011). 自他両用の「-化する」における自動詞用法と他動詞用法の比較: 新聞コーパスの用例に基づく多変量解析, *言語研究*, 139, 29-56.]
- Kiyama, S., Tamaoka, K., & Zhao, P. (2011). Basic language knowledge related to pragmatic skills of Japanese as a foreign language (JFL): An example of native Chinese speakers learning Japanese. *Assessment and Evaluation in Language Education*, 2, 2-14. [木山幸子・玉岡賀津雄・趙萍 (2011). 外国語としての日本語 (JFL) の語用論的能力に関わる基礎的言語知識: 中国語を母語とする日本語学習者を例に. *言語教育評価研究*, 2, 2-14.]
- Lim, H., Tamaoka, K., & Miyaoka, Y. (2011). 否定によって日本語の行為要求疑問文はより丁寧になるのか Does the denial make Japanese request questions more polite? *Japanese Studies*, 86, 143-153. [林炫情・玉岡賀津雄・宮岡弥生 (2011). 否定によって日本語の行為要求疑問文はより丁寧になるのか. *日本学報*, 86, 143-153.]
- Wei, Z., & Tamaoka, K. (2011). Effects of viewpoint consistency on reading Japanese text by native Chinese speakers learning Japanese in Taiwan. *Japanese and Chinese Linguistics and Japanese Language Teaching*, 4, 68-77. [魏志珍・玉岡賀津雄 (2011) 中国語を母語とする日本語学習者の日本語テキストの読みにおける視点の統一度の影響. *日中言語研究と日本語教育*, 4, 68-77.]

Publications in 2010

[English Articles]

- Koizumi, M., & Tamaoka, K. (2010). Psycholinguistic evidence for the VP-internal subject position in Japanese. *Linguistic Inquiry*, 41, 663-680.
- Parrish, M. M., & Tamaoka, K. (2010). Overgeneralization of clitic and non-clitic negation: A study of Japanese EFL students' understanding of negative questions, *Psychologia*, 53, 86-101.

Tamaoka, K., & Ikeda, F. (2010). Whiskey or Bhiskey? Influence of first-element and dialect region on sequential voicing of shoochuu. *言語研究*, 137, 65-79.

Tamaoka, K., & Taft M. (2010). The sensitivity of native Japanese speakers to On and Kun kanji readings. *Reading and Writing*, 23, 957-968.

Tamaoka, K., Lim, H., Miyaoka, Y., & Kiyama, S. (2010). Effects of gender-identity and gender-congruence on levels of politeness among young Japanese and Koreans. *Journal of Asian Pacific Communication*, 20, 23-45.

[Japanese Articles]

Lim, H., Tamaoka, K., Miyaoka, Y., & Kim, S. (2010). Decision tree analysis on factors of politeness strategies measured by politeness judgements. *Studies on Japanese Culture*, 47, 101-115. [林炫情・玉岡賀津雄・宮岡弥生・金秀眞 (2010). 丁寧度判定で測定したポライトネス・ストラテジーの要因に関する決定木分析. *日本文化学報*, 47, 101-115.]

Tamaoka, K., Chiu, H., Miyaoka, Y., & Kiyama, S. (2010). Understanding of sentences with scrambled word order by native Chinese speakers learning Japanese. *Japanese Grammar*, 10(1), 54-70. [玉岡賀津雄・邱學瑾・宮岡弥生・木山幸子 (2010). 中国語を母語とする日本語学習者によるかき混ぜ語順の文理解—聴解能力で分けた上位・中位・下位群の比較—. *日本語文法*, 10(1), 54-70.]

Shibasaki, H., & Tamaoka, K. (2010). Constructing a formula to predict school grades 1-9 based on Japanese language school textbooks. *Japanese Journal of Educational Technology*, 33(4), 449-458. [柴崎秀子・玉岡賀津雄 (2010). 国語科教科書を基にした小・中学校の文章難易学年判定式の構築. *日本教育工学会論文誌*, 33(4), 449-458.]

Komori, K., & Tamaoka, K. (2010). The cognitive processing of lexical homographs by native Chinese speakers learning Japanese. *Lexicon Forum*, 5, 165-200. [小森和子・玉岡賀津雄 (2010). 中国人日本語学習者による同形類義語の認知処理. *レキシコンフォーラム*, 5, 165-200.]

Publications in 2009

[English Articles]

Ihara, M., Tamaoka, K., & Murata, T. (2009). Lyman's law effect in Japanese sequential voicing: Questionnaire-based nonword experiments. *Collection of the papers selected from the 18th International Congress of Linguists*, 1007-1018.

Tamaoka, K., Ihara, M., Murata, T., & Lim H. (2009). Effects of first-element phonological-length and etymological-type features on sequential voicing (rendaku) of second elements. *Journal of Japanese Linguistics*, 25, 17-38.

Tamaoka, K., & Makioka, S. (2009). Japanese mental syllabary and effects of mora, syllable, bi-mora and word frequencies on Japanese speech production. *Language and Speech*, 52, 76-109.

[Japanese Articles]

Miyaoka, Y., Tamaoka, K., Lim, H., & Chi, Y. (2009). Kanji writing ability of native Korean speakers learning Japanese: Effects of lexical knowledge and word frequency. *Japanese Linguistics*, 25, 119-130. [宮岡弥生・玉岡賀津雄・林炫情・池映任 (2009). 韓国語を母語とする日本語学習者による漢字の書き取りに関する研究: 学習者の語彙力と漢字が含まれる単語の使用頻度の影響. *日本語科学*, 25, 119-130.]

Publications in 2008

[English Articles]

Meerman, A. D., & Tamaoka, K. (2008). Measuring the effects of intensive instruction on the rules of adjective order in English noun phrases for Japanese EFL students. *International Journal of Curriculum Development and Practice*, 10(1), 1-12.

Tamaoka, K., Meyer, P., Makioka, S., & Altmann, G. (2008). On the dynamics of the compounding of Japanese kanji with common and proper nouns. *Journal of Quantitative Linguistics*, 15, 136-153.

[Japanese Articles]

Tamaoka, K., Lim, H., Chi, Y., & Shibasaki, H. (2008). Understanding of Japanized English loanwords by native Korean speakers. *Lexicon Forum*, 4, 195-222. [玉岡賀津雄・林炫情・池映任・柴崎秀子 (2008). 韓国語母語話者による和製英語の理解. レキシコンフォーラム, 4, 195-222.]

Komori, K., Tamaoka, K., & Kondoh, A. (2008). Cognitive processing of lexical homographs by native Chinese speakers learning Japanese. *Japanese Linguistics*, 23, 81-94. [小森和子・玉岡賀津雄・近藤安月子 (2008). 中国語を第一言語とする日本語学習者の同形語の認知処理—同形類義語と同形異義語を対象に—. 日本語科学, 23, 81-94.]

Publications in 2007

[English Articles]

Chen, H. C., Yamauchi, T., Tamaoka, K., & Vaid, J. (2007). Homophonic and semantic priming Japanese kanji words: A time course study. *Psychonomic Bulletin & Review*, 14(1), 64-69.

Tamaoka, K. (2007). Rebounding activation caused by lexical homophony in the processing of Japanese two-kanji compound words. *Reading and Writing*, 20, 413-439.

Tamaoka, K. (2007). On the relation between types and tokens of Japanese morae. In G. Altman and F. Xiang (Eds.), *Quantitative Linguistics (Special Issue: Analysis of script: Properties of characters and writing system)*, 63, 141-146.

Tamaoka, K. (2007). The dual mechanism for processing English and Japanese verbs. *Studies in Language Sciences*, 6, 35-43.

Tamaoka, K., Matsumoto, M., & Sakamoto, T. (2007). Identifying empty subjects by modality information: The case of the Japanese sentence-final particles *-yo* and *ne*? *Journal of East Asian Linguistics*, 16, 145-170.

Tanaka, J.-I., Tamaoka, K., & Sakai, H. (2007). Syntactic priming effects on the processing of Japanese sentences with canonical and scrambled word orders. *Cognitive Studies*, 14(2), 173-191.

[Japanese Articles]

Shibasaki, H., Tamaoka, K., & Takatori, Y. (2007). To what extent Americans understand Japanized English loanwords? Investigating knowledge and inference of loanword meanings. *Japanese Linguistics*, 21, 89-110. [柴崎秀子・玉岡賀津雄・高取由紀 (2007). アメリカ人は和製英語をどのぐらい理解できるか—英語母語話者の和製英語の知識と意味推測に関する調査—. 日本語科学, 21, 89-110.]

Shibasaki, H., Tamaoka, K., & Wu, Y. (2007). Benefits of natural acquisition: A contrastive study of Chinese and Japanese learning environments regarding restoration of Japanese shortened words. *Lexicon Forum*, 3, 335-350. [柴崎秀子・玉岡賀津雄・母育新 (2007). 自然習得の恩恵: 日本語の短縮語復元課題における中国と日本の学習環境の比較. レキシコンフォーラム, 3, 335-350.]

Komori, K., Tamaoka, K., & Kondoh, A. (2007). Influence of sentence context on lexical recognition of Japanese as a second language: Through observation of suppressive effects on

correctness judgments of two-language mixed sentences. *Papers of the Japanese Language Teaching Association in Honor of Professor Fumiko Koide*, 15, 7-21. [小森和子・玉岡賀津雄・近藤安月子 (2007). 第二言語としての日本語の単語認知に及ぼす文脈の影響—二言語混在文の正誤判断における抑制効果の観察を通して—. 小出記念日本語教育研究会論文集, 15, 7-21.]

Publications in 2006

[English Articles]

Meerman, A. D., & Tamaoka, K. (2006). Can Japanese ESL students recognize the correct order of adjectives in noun phrases? *International Journal of Curriculum Development and Practice*, 8(1), 1-11.

Tamaoka, K., & Koizumi, M. (2006). Issues on the scrambling effects in the processing of Japanese sentences: Reply to Miyamoto and Nakamura (2005) regarding the experimental study by Koizumi and Tamaoka (2004). *言語研究*, 129, 181-226.

[Japanese Articles]

Miyaoka, Y., Tamaoka, K., & Lim, H. (2006) A contrasting study on the combining power between prefixes/suffixes and two-kanji compound words. *Study on Japanology*, 16, 33-46. [宮岡弥生・玉岡賀津雄・林炫情. (2006). 接頭・接尾辞と漢字二字熟語との結合力に関する日韓対照研究. 日本語学研究, 16, 33-46.]

Tamaoka, K. (2006). Possibility of 'decision tree' analysis on collocation frequencies: In the case of conjunctive particles *kara*, *node* and *noni* co-occurring with adverbs at the middle and end of sentences. *Natural Language Processing*, 13(2), 169-179. [玉岡賀津雄 (2006). 「決定木」分析によるコーパス研究の可能性: 副詞と共起する接続助詞「から」「ので」「のに」の文中・文末表現を例に. 自然言語処理, 13(2), 169-179.]

Koizumi M., & Tamaoka, K. (2006). The canonical positions of adjuncts in the processing of Japanese sentences. *Cognitive Studies*, 13(3), 392-403. [小泉政利・玉岡賀津雄 (2006). 文解析実験による日本語副詞類の基本語順の判定. 認知科学, 13(3), 392-403.]

Publications in 2005

[English Articles]

Miyaoka, Y., & Tamaoka, K. (2005). An investigation of the right-hand head rule applied to Japanese affixes, *Glottometrics*, 10, 45-54.

Tamaoka, K., Sakai, H., Kawahara, J., Miyaoka, Y., Lim, H., & Koizumi, M. (2005). Priority information used for the processing of Japanese sentences: Thematic roles, case particles or grammatical functions? *Journal of Psycholinguistic Research*, 34(3), 281-332.

Tamaoka, K., & Altmann, G. (2005). Mathematical modelling for Japanese kanji strokes in relation to frequency, asymmetry and readings, *Glottometrics*, 10, 16-29.

Tamaoka, K. (2005). The effect of morphemic homophony on the processing of Japanese two-kanji compound words. *Reading and Writing*, 18, 281-302.

Tamaoka, K., Matsuoka, C., Sakai, H., & Makioka, S. (2005). Predicting attachment of the light verb? *suru* to Japanese two-kanji compound words using four aspects, *Glottometrics*, 10, 73-81.

[Japanese Articles]

Tamaoka, K. (2005). Comprehension of Japanese active and potential sentences with canonical and scrambled word orders by native Chinese speakers learning the Japanese language. *Japanese Grammar*, 5(2), 92-109. [玉岡賀津雄 (2005). 中国語を母語とする日本語学習者による正順・かき混ぜ語順の能動文と可能文の理解, 日本語文法, 5(2), 92-109.]

- Tamaoka, K. (2005). Is an orthographic unit of a single Japanese kanji equivalent to a kanji phonological unit in the naming task? *Cognitive Studies*, 12(2), 47-73. [玉岡賀津雄 (2005). 命名課題において漢字1字の書字と音韻の単位は一致するか. *認知科学*, 12(2), 47-73.]
- Lim, H., Tamaoka, K., Miyaoka, Y. (2005). Analysis of corpus frequencies of newspapers and novels on the basic and different meanings of the taste adjectives, *amai*, *karai*, *sibui*, *nigai*, *siokarai*, and *suppai*. *Studies on Japanese Language*, 12, 131-142. [林炫情・玉岡賀津雄・宮岡弥生 (2005). 味覚形容詞「甘い」「辛い」「渋い」「苦い」「塩辛い」「酸っぱい」の基本義と別義に関する新聞および小説のコーパス出現頻度の解析. *日本語研究*, 12, 131-142. (韓国日本語学会)]

Publications in 2004

[English Articles]

- Koizumi, M., & Tamaoka, K. (2004). Cognitive processing of Japanese sentences with ditransitive verbs, *言語研究 [Gengo Kenkyu] (Journal of the Linguistic Society of Japan)*, 125, 173-190.
- Tamaoka, K., & Altmann, G. (2004). Symmetry of Japanese kanji lexical productivity on the left- and right-hand sides. *Glottometrics*, 7, 68-88.
- Tamaoka, K., & Makioka, S. (2004). Frequency of occurrence for units of phonemes, morae and syllables appearing in a lexical corpus of a Japanese newspaper. *Behavior Research Methods, Instruments & Computers*, 36(3), 531-547.
- Tamaoka, K., & Makioka, S. (2004). New figures for a Web-accessible database of the 1,945 basic Japanese kanji, fourth edition. *Behavior Research Methods, Instruments & Computers*, 36(3), 548-558.
- Tamaoka, K., & Terao, Y. (2004). Mora or syllable?: Which unit do Japanese use in naming visually-presented stimuli? *Applied Psycholinguistics*, 25, 1-27.
- Tamaoka, K., Lim, H., & Sakai, H. (2004). Entropy and redundancy of Japanese lexical and syntactic compound verbs. *Journal of Quantitative Linguistics*, 11(3), 233-250.
- Tamaoka, K., Makioka, S., & Murata, T. (2004). Are the effects of vowel repetition influenced by frequencies? A corpus study on CVCVCV-structured nouns with and without vowel repetition. *Glottometrics*, 8, 1-11.

Publications in 2003

[English Articles]

- Tamaoka, K., & Miyaoka, Y. (2003). The cognitive processing of Japanese loanwords in katakana. *Japanese Psychological Research*, 45(2), 69-79.
- Tamaoka, K. (2003). Where do statistically-derived indicators and human strategies meet when identifying On- and Kun-readings of Japanese kanji? *Cognitive Studies*, 10, 441-468.
- Tamaoka, K., Ninomiya, A., & Nakaya, A. (2003). What makes international students satisfied with a Japanese university? *Asia Pacific Education Review*, 4, 119-128.
- Tamaoka, K., Sakai, H., Kawahara, J., & Miyaoka, Y. (2003). The effects of phrase-length order and scrambling in the processing of visually-presented Japanese sentences. *Journal of Psycholinguistic Research*, 32, 431-455.
- Yamada, J., & Tamaoka, K. (2003). Measurement errors in voice-key naming latency for hiragana. *Perceptual and Motor Skills*, 97, 1100-1106.

[Japanese Articles]

- Tamaoka, K., Miyaoka, Y., & Lim, H. (2003). An attempt to describe diversity and regularity of expressions using entropy and redundancy - An example of honorific expression of

Korean-Japanese learners. *Japanese Linguistics*, 14, 98-112. [玉岡賀津雄・宮岡弥生・林炫情 (2003). エントロピーと冗長度で表現の多様性と規則性を表す試みー 韓国語系日本語学習者の敬語表現を例に. 日本語科学, 14, 98-112.]

Tamaoka, K., Kosaka, K. (2003). Constructing an auditory sentence comprehension test for five-year-old pre-school children. *Journal of the Japan Society of Logopedics and Phoniatics*, 44(4), 315-320. [玉岡賀津雄・小坂圭子 (2003). 就学前5歳児を対象とした聴覚性文理解テストの作成. 音声言語医学, 44(4), 315-320.]

Lim, H., & Tamaoka, K. (2003). A contrastive study of the use of relative names of “elder brother” and “elder sisters” in the workplace. *Japanese Cultural Studies*, 18, 21-35. [林炫情・玉岡賀津雄 (2003). 職場における「お兄さん」および「お姉さん」の親族名称使用に関する日韓対照研究. 日本文化學報, 18, 21-35.]

Publications in 2002

[English Articles]

Hatta, T., Kawakami, A., & Tamaoka, K. (2002). Errors in writing Japanese kanji: A comparison of Japanese schoolchildren, college students and second-language learners of Japanese. *Asian Pacific Journal of Speech, Language and Hearing*, 7, 157-166.

Morita, A., & Tamaoka, K. (2002). Phonological involvement in the processing of Japanese at the lexical and sentence levels. *Reading and Writing*, 15, 633-651.

Morita, A., & Tamaoka, K. (2002). Semantic involvement in the lexical and sentence processing of Japanese kanji. *Brain and Language*, 82, 54-64.

Tamaoka, K., Kirsner, K., Yanase, Y., Miyaoka, Y., & Kawakami, M. (2002). A Web-accessible database of characteristics of the 1,945 basic Japanese kanji. *Behavior Research Methods, Instruments & Computers*, 34, 260-275.

[Japanese Articles]

Miyaoka, Y., & Tamaoka, K. (2002). Differences in the acquisition of Japanese honorific expressions by native Chinese and Korean speakers with advanced Japanese ability. *The Science of Reading*, 46, 63-71. [宮岡弥生・玉岡賀津雄 (2002). 上級レベルの中国語系日本語学習者と韓国語系日本語学習者の敬語習得の比較. 読書科学, 46, 63-71.]

Tamaoka, K., Miyaoka, Y., & Huang, Q. (2002). Is the *ryo-sai buru* wife is a bad wife?: A conversion and convergence of value ratings by the addition of the suffix *buru*. *Journal of Japanese Language Education*, 114, 1-10. [玉岡賀津雄・宮岡弥生・黄其正 (2002). 「良妻ぶる」妻は「悪妻」かー 接尾辞「ぶる」付加による価値評価の転換と収束. 日本語教育, 114, 1-10.]

Lim, H., Tamaoka, K., & Fukami, K. (2002). The degree of appropriateness of the use of address terms in Japanese and Korean. *Japanese Linguistics*, 11, 31-54. [林炫情・玉岡賀津雄・深見兼孝 (2002). 日本語と韓国語における呼称選択の適切性. 日本語科学, 11, 31-54.]

Publications in 2001

[English Articles]

Miyaoka, Y., & Tamaoka, K. (2001). Use of Japanese honorific expressions by native Chinese speakers. *Psychologia*, 44, 209-222.

Morita, A., & Tamaoka, K. (2001). Effects of orthographic similarity in processing Japanese kanji. *Psychologia*, 44, 237-249.

Tamaoka, K., & Murata, T. (2001). OCP effects on Japanese phonological processing. *Phonological Studies*, 4, 119-126.

[Japanese Articles]

Tamaoka, K. (2001). The relationship between international students' Japanese learning environment and their knowledge of special cultural expressions. *The Science of Reading*, 45, 10-18. [玉岡賀津雄 (2001). 日本語の学習環境と日本的習慣を表現した熟語の知識との関係. 読書科学, 45, 10-18.]

Publications in 2000**[English Articles]**

Tamaoka, K., & Yamada, H. (2000). The effects of stroke order and radicals on the knowledge of Japanese kanji orthography, phonology and semantics. *Psychologia*, 43, 199-210.

[Japanese Articles]

Miyaoka, Y., & Tamaoka, K. (2000). The effects of differences in regional area, generation and gender on the appropriateness of polite expressions in Japanese. *The Science of Reading*, 44, 63-72. [宮岡弥生・玉岡賀津雄 (2000). 待遇表現の適切性判断における地域差, 世代差および男女差の影響. 読書科学, 44, 63-72.]

Tamaoka, K. (2000). The effects of mother-tongue scripts on the phonological processing of the Japanese by Chinese and English speakers. *The Science of Reading*, 44, 83-94. [玉岡賀津雄 (2000). 中国語系および英語系日本語学習者の母語の表記形態が日本語の音韻処理に及ぼす影響. 読書科学, 44, 83-94.]

Publications in 1999**[Japanese Articles]**

Miyaoka, Y., Tamaoka, K., & Ukita, S. (1999). Evaluation by native Japanese speakers living in Chugoku Area for polite expressions used by foreigners. *Journal of Japanese Language Education*, 103, 40-48. [宮岡弥生・玉岡賀津雄・浮田三郎 (1999). 外国人が用いた待遇表現に対する中国地方在住の日本人の評価. 日本語教育, 103, 40-48.]

Tamaoka, K., & Takahashi, N. (1999). The effects of word frequency and orthographic complexity on the writing process of Japanese two-morpheme compound words. *The Japanese Journal of Psychology*, 70, 45-50. [玉岡賀津雄・高橋登 (1999). 漢字二字熟語の書字行動における語彙使用頻度および書字的複雑性の影響. 心理学研究, 70, 45-50.]

Tamaoka, K., & Murata, T. (1999). The hierarchical structure of Japanese vowels: A naming task investigation of 3-mora non-words with initial vowel sounds. *The Science of Reading*, 43, 79-89. [玉岡賀津雄・村田忠男 (1999). 日本語母音の音声ハイエラーキ: 母音を初頭音とする3拍構成の無意味語の命名課題からの考察. 読書科学, 43, 79-89.]

Publications in 1998**[English Articles]**

Hatta, T., Kawakami, A., & Tamaoka, K. (1998). Writing errors in Japanese kanji: A study with Japanese students and foreign learners of Japanese. *Reading and Writing*, 10, 457-470.

Leong, C. K., & Tamaoka, K. (1998). Cognitive processing of Chinese characters, words, sentences and Japanese kanji and kana: An introduction. *Reading and Writing*, 10, 155-164.

Tamaoka, K., & Hatsuzuka, M. (1998). The effects of morphological semantics on the processing of Japanese two-kanji compound words. *Reading and Writing*, 10, 293-322.

[Japanese Articles]

Tamaoka, K., Hatsuzuka, M., Kess, J., & Bogdan, D. (1998). Hiragana vs. Katakana: The script

familiarity effect on the processing of Japanese words and pseudo-words. *The Science of Reading*, 42, 79-89. [玉岡賀津雄・初塚眞喜子・ジョセフ=F=ケス・デビット=R=ボグダン (1998). ひらがな対カタカナ: 語彙および擬似語の処理における表記の親近性効果. 読書科学, 42, 79-89.]

Publications in 1997

[Japanese Articles]

Tamaoka, K., & Hatsuzuka, M. (1997). Sense-discriminative and sense-determinative functions in the processing of Japanese hiragana and katakana. *The Science of Reading*, 41, 15-28. [玉岡賀津雄・初塚眞喜子 (1997). 平仮名と片仮名の処理における感覚弁別および感覚識別機能. 読書科学, 41, 15-28.]

Publications in 1996

[English Articles]

Saklofske, D. H., Tamaoka, K., & Hildebrand, D. (1996). An examination of Japanese children's performance on the draw-a-person: A quantitative scoring system. *Psychologia*, 39, 17-23.

Publications in 1995

[English Articles]

Leong, C. K., & Tamaoka, K. (1995). Use of phonological information in processing kanji and katakana by skilled and less skilled Japanese readers. *Reading and Writing*, 7, 377-393.

Menzel, B., & Tamaoka, K. (1995). Der? Die?? Das??? Genuszuweisung bei Anfangern: Zufall, Pauken order Strategie? *Deutsch als Fremdsprache*, 32, 12-22.

Tamaoka, K., & Menzel, B. (1995). Die alphabetische Verschriftlichung des Japanischen: "Sesam-öffne-Dich" order zusätzliche Fehlerquelle? *Zeitschrift für Fremdspracheforschung*, 6, 108-128.

[Japanese Articles]

Tamaoka, K., & Hatsuzuka, M. (1995). The effects of kanji printed-frequency on processing Japanese two-morpheme compound words. *The Science of Reading*, 39, 121-137. [玉岡賀津雄・初塚眞喜子 (1995). 漢字二字熟語の処理における漢字使用頻度の影響. 読書科学, 39, 121-137.]

Publications in 1994

[English Articles]

Tamaoka, K., & Takahashi, T. (1994). Understanding humor from another culture: Comprehension of parental brain twisters by Japanese university students learning English as a second language. *Psychologia*, 37, 150-157.

[Japanese Articles]

Tamaoka, K., & Marcus, T. (1994). Is the smallest unit in phonological processing equivalent to the smallest unit in orthographic processing? Lexical judgements of katakana nonwords. *The Japanese Journal of Psychology*, 65, 377-382. [玉岡賀津雄・マーカス=タフト (1994). 拍は音韻処理の最小単位となりうるか?: 擬似外来語の語彙正誤判断からの考察. 心理学研究, 65, 377-382.]

Tamaoka, K., & Barbara, M. (1994). To use or not to use Romaji: A psycholinguistic evaluation of the arguments against the use of Romaji for teaching Japanese with learners of alphabetic mother tongues. *The Science of Reading*, 38, 104-116. [玉岡賀津雄・バーバラ=メンツェル (1994).

日本語教育におけるローマ字使用批判の理論的根拠に関する言語心理学的考察. 読書科学, 38, 104-116.]

Publications in 1993

[English Articles]

Tamaoka, K., Saklofske, D., & Ide, M. (1993). The non-verbal reasoning ability of Japanese children measured by Naglieri's (1985) matrix analogies test: short form. *Psychologia*, 36, 53-60.

Publications in 1992

[English Articles]

Tamaoka, K., & Takahashi, T. (1992). Can efficiency of English word decoding be a good predictor of English ability for Japanese students? *Annual Review of English Language Education in Japan*, 3, 43-52.

Tamaoka, K., Leong, C. K., & Hatta, T. (1992). Effects of vocal interference on identifying kanji, hiragana and katakana words by skilled and less skilled Japanese readers in Grades 4-6. *Psychologia*, 35, 33-41.

[Japanese Articles]

Tamaoka, K. (1992). Word processing efficiency by native English speakers learning Japanese. *Intercultural/ Transcultural Education*, 6, 99-113. [玉岡賀津雄 (1992). 英語を母語とする日本語学習者の単語処理の効率. 異文化間教育, 6, 99-113.]

Publications in 1991

[English Articles]

Kawakami, A., Hatta, T., & Tamaoka, K. (1991). Reading processes of English sentences in Japanese and Canadian students. *Reading and Writing*, 3, 31-42.

Tamaoka, K., Leong, C. K., & Hatta, T. (1991). Processing numerals in Arabic, kanji, hiragana and Katakana by skilled and less skilled readers in Grades 4-6. *Psychologia*, 34, 200-206.

[Japanese Articles]

Kawakami, A., Hatta, T., & Tamaoka, K. (1991). Japanese and Canadian students' word recognition and comprehension of English text. *The Science of Reading*, 35(2), 66-71. [川上綾子・八田武志・玉岡賀津雄 (1991). 日本人大学生とカナダ人大学生における英文の読み処理過程の比較. 読書科学, 35(2), 66-71.]

Non-Refereed papers – 69 articles including 20 first authored papers

Publications in 2018

[Japanese Articles]

Tamaoka, K. (2018). Effectiveness of the use of Roman-script in Japanese Language Education. Words and Scripts - Special Feature: Japanese letters and scripts, 10, 115-129. [玉岡賀津雄 (2018). 日本語教育におけるローマ字使用の有効性. ことばと文字 - 特集 日本語の文字と表記, 10, 115-129.]

Tamaoka, K., Zhang, J., & Satoh T. (2018). An experimental study on psychological reality of double accusative constraint by the maze task. *Studies Linguistica*, 32, 115-129. [玉岡賀津雄・張セイイ・佐藤俊樹(2018). 日本語における二重対格制約の心理的実在の検討. ことばの

科学, 32,115-129.]

Publications in 2017

[Japanese Articles]

- Oota, S., & Tamaoka, K. (2017). Sequential voicing and accent: A case of common nouns and nonsense words. Vance, T. J., E. Kaneko and Y. Watanabe (Eds.), *Studies of sequential voicing: National Institute for Japanese Language and Linguistics (NINJAL) project research collections*, (pp. 69-93), Tokyo: Kaitakusha. [太田聡・玉岡賀津雄 (2017). 連濁とアクセントー普通名詞と無意味語の場合ー. ティモシー・J・バンス, 金子恵美子, 渡邊靖史 (編), *連濁の研究ー国立国語研究所プロジェクト論文選集* (pp. 69-93), 開拓社.]
- Yamato, Y., Tamaoka, K., Xiong, K., & Kim, J. (2017). Investigating a causal relation between Japanese lexical ability and kanji reading/writing by native Korean speakers learning Japanese. *Studies Linguistica*, 31, 21-38. [大和祐子・玉岡賀津雄・熊可欣・金志宣 (2017). 韓国人日本語学習者の語彙知識と漢字の読み書き能力との因果関係の検討. *ことばの科学*, 31, 21-38.]
- Zhang, J., Tamaoka, K., & Katsukawa, Y. (2017). Development of a Chinese lexical knowledge test: Evaluation by data from native Japanese speakers learning Chinese at the HSK3 level. *Studies Linguistica*, 31, 39-58. [張セイイ・玉岡賀津雄・勝川裕子 (2017). 中国語語彙能力テストの開発ーHSK 三級レベルの日本人中国語学習者のデータによる評価ー. *ことばの科学*, 31, 39-58.]
- Hayakawa, K., Yu, S., Chu, X., & Tamaoka, K. (2017). Objective indexes of phonological similarity between Japanese and Chinese two-kanji compound words: A comparative study on objective and subjective indexes. *Bulletin of Japanese Language Education Center, Kansei Gakuin University*, 21-34. [早川杏子・于シヨウイン・初相娟・玉岡賀津雄 (2017). 日中二字漢字語における客観的音韻類似性指標ー主観的音韻類似性指標との比較ー. *関西学院大学日本語教育センター紀要*, 6, 21-34.]

Publications in 2016

[English Articles]

- Kuribayashi, Y., Tamaoka, K., & Sakai, H. (2016). Psycholinguistic investigation of subject incorporation in Turkish. Csato, Eva A., Karakoc, Birsal & Menz, Astrid (Eds.), *The Uppsala Meeting: Proceedings of the 13th International Turkish Linguistics Conference (Turcologica 110)*, (pp.144-150), Wiesbaden: Harrassowitz.

[Japanese Articles]

- Yamato, Y., Tamaoka, K., & Kayamoto, Y. (2016). Developing and evaluating a lexical knowledge test for Japanese learners with non-kanji backgrounds using Filipinos learning Japanese as a foreign language. *Studies Linguistica*, 30, 39-58. [大和祐子・玉岡賀津雄・茅本百合子 (2016). フィリピン人日本語学習者のデータを基にした非漢字圏学習者向け語彙テストの開発と評価. *ことばの科学*, 30, 39-58.]
- Zhang, J., & Tamaoka, K. (2016). Syntactic structure of sentences with *zai* and *you* verbs for locational expressions. *Studies Linguistica*, 30, 21-37. [張セイイ・玉岡賀津雄 (2016). 「在」および「有」構文による空間表現の統語構造. *ことばの科学*, 30, 21-37.]
- Hayakawa, K., Wei Z., Chu, X., & Tamaoka, K. (2016). Developing and evaluating a Japanese listening comprehension test using the data elicited from native Chinese and Korean speakers learning Japanese. *Bulletin of Japanese Language Education Center, Kansei Gakuin University*, 5, 31-45. [早川杏子・魏志珍・初相娟・玉岡賀津雄 (2016). 日本語聴解能力測定のためのテ

スト開発と信頼性の検討ー中国語および韓国語を母語とする日本語学習者のデータによる評価ー. *関西学院大学日本語教育センター紀要*, 5, 31-45.]

Publications in 2015

[English Articles]

Tamaoka, K. (2015). Chapter 18: Processing of the Japanese language by native Chinese speakers. In Mineharu Nakayama (Ed.), *Handbooks of Japanese Psycholinguistics* (pp.283-332), Berlin, Germany: De Gruyter Mouton.

[Japanese Articles]

Hayakawa, K., Tamaoka, K. (2015). Development of the revised version of the structure-based Japanese grammatical knowledge test: The evaluation by data from native Chinese speakers learning Japanese. *Studies Linguistica*, 29, 5-24. [早川杏子・玉岡賀津雄 (2015). 改訂版・構造分類による日本語文法知識テストの開発ー中国人日本語学習者のデータによるテスト評価ー. *ことばの科学*, 29, 5-24.]

Saito, N., & Tamaoka, K. (2015). Evaluating a Korean grammatical ability test using the data elicited from native Chinese and Japanese speakers learning Korean. *Studies Linguistica*, 29, 25-42. [斉藤信浩・玉岡賀津雄 (2015). 中国語または日本語を母語とする韓国語学習者のデータによる韓国語文法能力テストの評価. *ことばの科学*, 29, 25-42.]

Yu, S., & Tamaoka, K. (2015). A Web-accessible search engine for grammatical category for orthographically-similar two-kanji compound words between Japanese, Korean and Chinese. *Studies Linguistica*, 29, 43-61. [于ショウイン・玉岡賀津雄 (2015). 日韓中同形二字漢字語の品詞性ウェブ検索エンジン, *ことばの科学*, 29, 43-61.]

Tamaoka, K. (2015). Are all pseudonyms pronounced in the same way? *Words and Scripts*, 3, 114-124. [玉岡賀津雄 (2015). 仮名はすべて同じように発音されるのか. *ことばと文字*, 3, 114-124.]

Publications in 2014

[English Articles]

Mansbridge, M. P., Hayakawa, K., & Tamaoka, K. (2014). Task effects on sentence processing using eye-tracking. *Studies Linguistica*, 28, 91-110.

[Japanese Articles]

Saito, N., & Tamaoka, K. (2014). A causal relationship between lexical ability and reading comprehension in Korean by native Japanese speakers. *Studies Linguistica*, 28, 111-123. [斉藤信浩・玉岡賀津雄. (2014). 日本語母語話者による韓国語習得における語彙能力と読解の因果関係. *ことばの科学*, 28, 111-123.]

Mu, X., & Tamaoka, K. (2014). A study on the subjective property of kara: Corpus search and sentence processing experiment. *Studies Linguistica*, 28, 71-90. [穆欣・玉岡賀津雄. (2014). カラの主語性に関する研究ーコーパス検索および文処理実験ー. *ことばの科学*, 28, 71-90.]

Huang, Y., Tamaoka, K., & Bulaeva, M. E. (2014). Structure and change of politeness factors and awareness by native Chinese speakers learning Japanese: Focusing on difficulties rejecting a request. *Studies Linguistica*, 28, 51-69. [黄郁蕾・玉岡賀津雄・エドアルドヴナ, ブラーエヴァ マリア. (2014). 中国語母語話者の日本語学習によるポライトネスの構造と意識の変容検証ー依頼に対する断り難さに着目してー. *ことばの科学*, 28, 51-69.]

Park, S., Xiong, K., & Tamaoka, K. (2014). A database of grammatical categories for orthographically-similar two-kanji compound words among the Japanese, Korean and Chinese languages. *Studies Linguistica*, 27, 53-111. [朴ソンジュ・熊可欣・玉岡賀津雄. (2014). 同形二

字漢字語の品詞性に関する日韓中データベース. *ことばの科学*, 27, 53-111.]

- Xiong, K., & Tamaoka, K. (2014). A descriptive analysis of Japanese-and-Chinese orthographically-similar two-kanji compound words. *Studies Linguistica*, 27, 25-51. [熊可欣・玉岡賀津雄. (2014). 日中同形二字漢字語の品詞性の対応関係に関する考察. *ことばの科学*, 27, 25-51.]
- Park, S., Xiong, K., & Tamaoka, K. (2014). A description of the database of grammatical categories for orthographically-similar two-kanji compound words among the Japanese, Korean and Chinese languages. *Studies Linguistica*, 27, 3-23. [朴ソンジュ・熊可欣・玉岡賀津雄. (2014). 同形二字漢字語の品詞性に関する日韓中データベース概要. *ことばの科学*, 27, 3-23.]
- Lim, H., Tamaoka, K., & Miyaoka, Y. (2014). Factors determining the usages of -san and -sensei among faculty in a Japanese university. *Bulletin of Academic Information at the Yamaguchi Prefectural University*, 6, 9-15. [林炫情・玉岡賀津雄・宮岡弥生 (2014). 大学教員間の「さん」と「先生」の呼称選択に影響する諸要因. *山口県立大学学術情報 (大学院論集)*, 6, 9-15.]
- Miyaoka, K., Tamaoka, K., & Sakai, H. (2014). Development and reliability of Japanese grammar test: Test evaluation based on Japanese learner's data. *Bulletin of Hiroshima University of Economic*, 36(4), 33-46. [宮岡弥生・玉岡賀津雄・酒井弘 (2014). 日本語の文法能力テストの開発と信頼性: 日本語学習者のデータによるテスト評価. *広島経済大学研究論集*, 36(4), 33-46.]

Publications in 2013

[Japanese Articles]

- Lim, H., & Tamaoka, K. (2013). A relationship between acceptance judgment of the designation and emotional intelligence (EI). *Studies Linguistica*, 26, 25-38. [林炫情・玉岡賀津雄 (2013). 呼称の容認性判断と情動知能 (Emotional Intelligence: EI) の関係. *ことばの科学*, 26, 25-38.]
- Chu, X., & Tamaoka, K. (2013). Verification of the causal model from vocabulary and grammatical knowledge via understanding of predicate structure to reading comprehension by native Chinese speakers learning Japanese. *Studies Linguistica*, 26, 5-24. [初相娟・玉岡賀津雄 (2013). 中国人日本語学習者による語彙・文法知識から述部構造の理解を仲介とした読解への因果関係モデルの検証. *ことばの科学*, 26, 5-24.]
- Tamaoka, K., & Chu, X. (2013). Factors affecting the acquisition of lexical compound verbs by native Chinese speakers learning Japanese. T. Kageyama (Ed.), *Cutting Edge of Combined Verb Research - Toward Elucidation of the mystery* (pp. 413-430). Tokyo: Hituji Shobo. [玉岡賀津雄・初相娟 (2013). 中国人日本語学習者の語彙的複合動詞の習得に影響する要因. (影山太郎 編) *複合動詞研究の最先端-謎の解明に向けて* (pp. 413-430). 東京: ひつじ書房.]
- Ikeda, F., & Tamaoka, K. (2013). Generational comparisons of accent nucleus positions in production of words including special mora in the yamaguchi dialect. *Bulletin of Academic Information at the Yamaguchi Prefectural University*, 6, 25-32. [池田史子・玉岡賀津雄 (2013). 山口方言の特殊モーラを含む語の産出におけるアクセント核の位置に関する世代間比較. *山口県立大学学術情報*, 6, 25-32.]

Publications in 2012

[Japanese Articles]

- Saito, N., Tamaoka, K., & Wu, Y. (2012). How do native Chinese and Korean speakers understand conditional 'to'? *Bulletin of Kyushu University*, 20, 1-9. [斉藤信浩・玉岡賀津雄・母育新

(2012). 中国語母語話者と韓国語母語話者は条件文「ト」をどのように理解しているか. *九州大学紀要*, 20, 1-9.]

Saito, N., Tamaoka, K., & Wu, Y. (2012). Influence of vocabulary and grammatical abilities on text and sentence level understanding by native Chinese speakers learning Japanese. *Studies Linguistica*, 25, 5-20. [齊藤信浩・玉岡賀津雄・母育新 (2012). 中国人日本語学習者の文章および文レベルの理解における語彙と文法能力の影響. *ことばの科学*, 25, 5-20.]

Publications in 2011

[Japanese Articles]

Miyaoka, Y., Tamaoka, K., & Sakai, H. (2011). Development and Reliability of Japanese Vocabulary Test: Test evaluation based on data of native Chinese speakers learning Japanese. *Bulletin of Hiroshima University of Economic*, 34(1), 1-18. [宮岡弥生・玉岡賀津雄・酒井弘 (2011). 日本語語彙テストの開発と信頼性: 中国語を母語とする日本語学習者のデータによるテスト評価. *広島経済大学研究論集*, 34(1), 1-18.]

Publications in 2010

[Japanese Articles]

Tamaoka, K. (2010). A study on corpus analysis #3: Quantitative analysis of characteristics of lexical and syntactic compound verbs. K. Nakamoto, J. Li, and K. Kuroda (Eds.), *Introduction to new cognitive linguistics research* (pp. 184-199), Tokyo: Hituji Shobo. [玉岡賀津雄 (2010). コーパス分析の研究例3: 語彙的・統語的複合動詞の特徴についての計量的解析. 中本敬子・李在鎬・黒田航 (編) *新しい認知言語学研究法入門* (pp. 184-199), 東京: ひつじ書房.]

Tamaoka, K., & Toksoz, L (2010). Generational differences in use of newly-created shortened Japanese words. *Studies Linguistica*, 23, 85-99. [玉岡賀津雄・レベント=トクソズ (2010). 新しく作られた短縮語使用に関する世代間比較. *ことばの科学*, 23, 85-99.]

Sun, M., Koizumi, M., Tamaoka, K., & Miyaoka, Y. (2010). The role of vocabulary and grammatical abilities for acquiring *-teiru* in Japanese as a second language. *Tohoku Studies in Linguistics*, 19, 47-59. [孫猛・小泉政利・玉岡賀津雄・宮岡弥生 (2010). 第二言語としての「テイル」の習得における語彙・文法能力の役割. *東北大学言語学論集*, 19, 47-59.]

Yamato, Y., Tamaoka, K., & Chu, X. (2010). Effect of Japanese learning-length on the processing of loanwords and kanji compounds by native Chinese speaking students. *Studies Linguistica*, 23, 101-120. [大和祐子・玉岡賀津雄・初相娟 (2010). 中国人日本語学習者による外来語および漢字語の処理における学習期間の影響. *ことばの科学*, 23, 101-120.]

Publications in 2009

[English Articles]

Meerman, A. D. & Tamaoka, K. (2009). Japanese university EFL student understanding of commonly-used Japanized-English (wasei-eigo) expressions. *Bulletin of the Institute for Foreign Language Education, Kurume University* (久留米大学外国語教育研究所紀要), 16, 19-40.

[Japanese Articles]

Tajima, M., Fukada, J., Satoh, H., Tamaoka, K. (2009). Relationship between vocabulary index values and subjective evaluation of essays: An empirical study using two types of written corpus by Japanese university students. *Journal of Human and Natural Studies*, 29, 56-77. [田島ますみ・深田淳・佐藤尚子・玉岡賀津雄 (2009). 語彙指標数値と文章主観評価の関係: 日本人大学生による2種類の書き言葉コーパスを使った実証研究. *人間・自然論叢*, 29, 56-77.]

- Matsuoka, T., Tamaoka, K., & Sakai, H. (2009). Predicting by aspects for verbalization of two-kanji compound words by adding light verb *-suru* compound of Kanji two-letter idioms by aspect. Y. Yumoto and H. Kishimoto (Eds.), *Lexical semantics and grammar* (pp. 121-137), Tokyo: Kuroshio. [松岡知津子・玉岡賀津雄・酒井弘 (2009). アスペクトによる漢字二字熟語のサ変複合動詞化に対する予測. 由本陽子・岸本秀樹 (編) 語彙の意味と文法 (pp. 121-137). 東京: くろしお出版.]
- Yamato, Y., & Tamaoka, K. (2009). The effects of mother-tongue on the processing of Japanese kanji-compound words by native Chinese speakers learning Japanese. *Studies Linguistica*, 22, 117-135. [大和祐子・玉岡賀津雄 (2009). 中国人日本語学習者の日本語漢字語の処理における母語の影響. *ことばの科学*, 22, 117-135.]
- Lim, H., & Tamaoka, K. (2009). Factors determining the degree of appropriateness of 'kinship terms' and 'family/given name' usages toward seniors by Korean university students. *Studies Linguistica*, 22, 137-149. [林炫情・玉岡賀津雄 (2009). 韓国人大学生の先輩に対する「親族名称」と「実名」の使用に関する適切度を求める諸要因. *ことばの科学*, 22, 137-149.]

Publications in 2008

[Japanese Articles]

- Wu, Y., Tamaoka, K., Zhao, X., Yang, J., & Ye, R. (2008). A study on lexical acquisition by native Chinese speakers learning Japanese. *Journal of Xi'an International Studies University*, 16, 64-66. [母育新・玉岡賀津雄・趙小寧・楊晶晶・叶蓉 (2008). 关于日语专业学生词汇习得特点的研究. *西安外国語大学学报*, 16, 64-66.]
- Lim, H., Tamaoka, K., & Miyaoka, Y. (2008). Third person honorifics in Japanese and Korean: Effects on selections of combinations of reference terms and predicates for the third person when talking to a different 'powered' listener. *Bulletin of the Department of International Culture, Yamaguchi Prefectural University*, 14, 56-70. [林炫情・玉岡賀津雄・宮岡弥生 (2008). 日本語と韓国語の第三者待遇表現—聞き手の違いが他称詞と述語待遇選択に及ぼす影響. *山口県立大学国際文化学部紀要*, 14, 56-70.]

Publications in 2005

[English Articles]

- Meerman, A. D., & Tamaoka, K. (2005). Japanese ESL student correctness decisions for noun phrases exhibiting short and long distance adjective disordering, *Studies in The Humanities and Sciences, Hiroshima Shudo University* (広島修道大学論集—人文編), 46(2), 55-69.

[Japanese Articles]

- Tamaoka, K., Matsushita, T., & Motoda, S. (2005). How accurately does a Japanese version of a Can-do Scale measure Japanese language ability? *Journal of International Education (International Student Center, Hiroshima University)*, 9, 65-78. [玉岡賀津雄・松下達彦・元田静 (2005). 日本語版 Can-do Scale はどれくらい正確に日本語能力を測定しうるか. 留学生教育 (広島大学留学生センター出版), 9, 65-78.]
- Tamaoka, K. (2005). How much do 'water' and 'string' radicals contribute to kanji meanings? *Journal of International Student Center, Hiroshima University*, 15, 11-24. [玉岡賀津雄 (2005). サンズイとイトヘンはどのくらい漢字の意味に影響するか. 広島大学留学生センター紀要, 15, 11-24.]

Publications in 2004

[Japanese Articles]

- Miyaoka, Y., Tamaoka, K., & Wu, Y. (2004). Influence of grammatical knowledge among native Chinese speakers learning Japanese on their acquisition of honorific expressions. *Journal of Hiroshima University of Economic*, 27(2), 35-46. [宮岡弥生・玉岡賀津雄・母育新 (2004). 中国語を母語とする日本語学習者の文法知識が敬語習得に及ぼす影響. 広島経済大学研究論集, 27(2), 35-46.]
- Kuwabara, Y., Tamaoka, K., & Banno, E., (2004). Time series analysis on learning kanji reading: For Japanese Learners with non-kanji-speaking backgrounds in the introductory period. *Journal of International Student Center, Okayama University*, 11, 47-58. [桑原陽子・玉岡賀津雄・坂野永理 (2004). 漢字の読みの学習に関する時系列分析: 入門期の非漢字圏日本語学習者を対象に. 岡山大学留学生センター紀要, 11, 47-58.]
- Matsushita, T., Marcus, T., & Tamaoka, K. (2004). Is it useful to learn Japanese kanji pronunciations knowing Chinese “words”? *Studies on Chinese and Japanese Language (Retirement Memorial for Professor Katsutoshi Hirai, Obirin University)*, 578-590. [松下達彦・Marcus Taft・玉岡賀津雄 (2004). 中国語「単語」を知っていることは日本語漢字語の発音学習に役立つか? 中国語・日本語学論文集 (平井勝利教授退官記念, 桜美林大学), 578-590.]
- Lim, H., & Tamaoka, K. (2004). Influences of characteristics, personalities and interpersonal factors on the appropriateness decisions of address-terms in the Korean workplace. *Bulletin of Hiroshima University of Economic*, 27(1), 29-44. [林炫情・玉岡賀津雄 (2004). 韓国の職場での呼称使用の適切性判断に及ぼす属性・対人関係特性・性格特性の影響. 広島経済大学研究論集, 27(1), 29-44.]

Publications in 2003

[English Articles]

- Miyaoka, Y., Tamaoka, K. & Wu, Y. (2003). Acquisition of Japanese honorific expressions by native Chinese speakers with low, middle and high Japanese abilities. *HUE Journal of Humanities, Social and Natural Sciences (広島経済大学研究論集)*, 26(2), 1-16.

[Japanese Articles]

- Kawahara, J., Tamaoka, K., Ishimaru, M., & Nakamura, H. (2003). An experimental paradigm for the processing of phonological assembly in the Japanese language. *Bulletin of Education, Hiroshima University, Part 3, Research Areas of Education and Humanity Sciences*, 52, 215-218. [河原純一郎・玉岡賀津雄・石丸正治・中村博幸 (2003). 日本語の音韻組立処理を検討するための心理実験法. 広島大学教育学部紀要・第三部 教育人間科学関連領域, 52, 215-218.]
- Miyaoka, Y., Tamaoka, K., & Lim, H. (2003). Knowledge and performance in the use of honorific expressions by native Korean speakers learning Japanese. *Bulletin of Hiroshima University of Economic*, 25(4), 15-30. [宮岡弥生・玉岡賀津雄・林炫情 (2003). 韓国語を母語とする日本語学習者の敬語使用における知識と運用. 広島経済大学研究論集, 25(4), 15-30.]

Publications in 2001

[Japanese Articles]

- Kawahara, J., Tamaoka, K., Chujo, K., & Matsumi, N. (2001). Investigating cognitive and learning processes of language through writing behavior: Developing software for writing behavior. *Bulletin of Education Department, Hiroshima University, Part 3*, 50, 317-324. [河原純一郎・玉岡賀津雄・中條和光・松見法男 (2001). 書字行動からみた言語の認知・学習過程に関する研究—書字行動測定用ソフトウェア開発—. 広島大学教育学部紀要・第三部, 50,

317-324.]

Publications in 1997

[Japanese Articles]

Tamaoka, K. (1997). The processing strategy of words presented in kanji and kana by Chinese and English speakers learning Japanese. *Studies in Language and Literature*, 17, 65-77. [玉岡賀津雄 (1997). 中国語と英語を母語とする日本語学習者の漢字および仮名表記語彙の処理方略. 言語文化研究, 17, 65-77.]

Publications in 1996

[Japanese Articles]

Tamaoka, K., & Menzel, B. (1996). Influential factors of foreign language acquisition: Motivation to learn German? Or attitude towards Germans? *Studies in Language and Literature*, 16, 137-151. [玉岡賀津雄・バーバラ=メンツェル (1996). 外国語習得の影響要因—ドイツ語学習の動機か? ドイツ人に対する態度か?—. 言語文化研究, 16, 137-151.]

Publications in 1994

[English Articles]

Tamaoka, K. (1994). A review of psychological studies of kana and kanji processing: A single phonological route to a multiple interactive activation. *Studies in Language and Literature (言語文化研究)*, 13(2), 1-18.

[Japanese Articles]

Tamaoka, K. (1994). Chicken comes first? or an egg first?: Influence on phonology processing of orthography. *Ehime Hearing Study*, 3, 5-8. [玉岡賀津雄 (1994). 鶏が先か? 卵が先か? —正字法の音韻的処理メカニズムの影響. 愛媛ヒアリング研究, 3, 5-8.]

Publications in 1993

[English Articles]

Takahashi, T., & Tamaoka, K. (1993). Is there a lexical switching mechanism between English and Japanese? *Studies in Language and Literature (言語文化研究)*, 12(2), 145-164.

[Japanese Articles]

Ide, T., & Tamaoka, K. (1993). A comparative study of Japanese, American and Canadian children on non-verbal reasoning abilities. *Studies in Language and Literature*, 12(2), 109-144. [井出正・玉岡賀津雄 (1993). 児童の非言語系推理能力についての日・米・加比較研究. 言語文化研究, 12(2), 109-144.]

Publications in 1992

[English Articles]

Takahashi, T. & Tamaoka, K. (1992). Descriptive analysis of the performance of the two English proficiency groups on inferential and literal questions. *Studies in Language and Literature*, 12(1), 1-27.

Tamaoka, K. (1992). The origin of blue-eyed blond Indians. *Bulletin of Matsuyama University*, 4(4), 163-173.

[Japanese Articles]

Tamaoka, K. (1992). Is psychology and linguistics conflict? Or can it be integrated?: Academic lecture by J. F. Kess at the department of business administration, Matsuyama University. *Studies*

in Language and Literature, 12(1), 121-131. [玉岡賀津雄 (1992). 心理学と言語学は矛盾するのか？それとも統合しうるのか？－松山大学経営学部学術研究会におけるケース(J. F. Kess) 教授の講演報告. 言語文化研究, 12(1), 121-131.]

Takahashi, T., & Tamaoka, K. (1992). Descriptive analysis of speculative questions and answers to superficial questions of Japanese university students by high and low English proficiency. *Studies on English Education*, 35, 35-44 [高橋俊章・玉岡賀津雄 (1992). 高・低英語能力別日本人大学生の推測的質問及び表面的質問に対する解答の記述的分析. 英語教育研究, 35, 35-44]

Publications in 1991

[English Articles]

Takahashi, T., & Tamaoka, K. (1991). Script familiarity effects on the efficiency of processing numerals by Japanese university students with high and low English proficiency. *Studies in Language and Literature* (言語文化研究), 11(1), 33-48.

Tamaoka, K. (1991). Historical development of learning styles inventories from dichotomous cognitive concepts of field dependence and field independence to multi-dimensional assessment. *Bulletin of Matsuyama University* (松山大学論集), 3(4), 107-132.

Tamaoka, K. (1991). Psycholinguistic nature of the Japanese orthography. *Studies in Language and Literature* (言語文化研究), 11(1), 49-82.

Tamaoka, K. (1991). Measuring intelligence of minority children in Canadian multicultural contexts. *Bulletin of Matsuyama University* (松山大学論集), 2(6), 85-103.

Tamaoka, K. (1991). Gender differences in learning styles of Cree, Dene and Metis students. *Bulletin of Matsuyama University* (松山大学論集), 3(3), 147-169.

Publications in 1990

[English Articles]

Tamaoka, K. (1990). Congruence between learning styles of Cree, Dene and Metis students, and instructional styles of Native and non-Native teachers. *Bulletin of Matsuyama University* (松山大学論集), 2(1), 71-93.

Journal Editing

Verdonschot R., & Tamaoka, K. edited (2015). The production of speech sounds across languages. Special Issues of *Japanese Psychological Research*.

Tamaoka, K. & Makioka, S. Edited (2007). Sentence understanding and cognitive mechanism, *Cognitive Sciences* [玉岡賀津雄・牧岡省吾 編集 (2007). 認知科学, 特集号: 文理解と認知メカニズム]

Tamaoka, K., guest editor (2005). Corpus Studies on Japanese kanji. *Glottometrics* (Special Issue), 10, RAM-Verlag (Lundenscheid, Germany) and Hituzi Syobo (Tokyo, Japan).

Leong, C. K., & Tamaoka, K. edted (1998). *Cognitive processing of the Chinese and the Japanese languages*. Dordrecht, the Netherlands: Kluwer Academic Publishers, 316 pp.

Encyclopedia

Tamaoka, K. (in press). Wrote 18 items including 'case structure', 'sentence structure', 'Prato' question' etc. in *Yushikaku Gendai Psychology Encyclopedia*. Tokyo: Yuhikaku. [玉岡賀津雄

(印刷中) 『有斐閣現代心理学辞典』の「格構造」「文構造」「プラトンの問題」など18項目を担当,(有斐閣, 東京).

Tamaoka, K. (2018). In charge of writing and editing Chapter 4.6, language related part in *Handbook of Basic Psychological Experimental Methods*. Tokyo: Asakura Shoten. [日本基礎心理学会 (監修) (2018). 『基礎心理学実験法ハンドブック』「言語」4.6章を担当,(朝倉書店, 東京).

Tamaoka, K., & Takahashi, N. edited (2013). language related part of 20 items in *Cognitive Psychology Handbook*. Japan Cognitive Psychology Association, Tokyo: Yuhikaku. [玉岡賀津雄・高橋登 (編) (2013). 『認知心理学ハンドブック』「言語」分野 20項目を担当, 日本認知心理学会 (有斐閣, 東京). また, 「メンタルレキシコン」「言語と性差」「談話」の3項目の執筆担当.

Tamaoka, K. (2012). Wrote a part of statistics related items (pp. 317-336) and a part of learning psychology related items (pp. 81-95, co-authored with K. Komori) in *Kenkyusha Japanese Language Education Encyclopedia*, Y. Kondo and K. Komori (Eds.). [玉岡賀津雄 (2012) 研究社 日本語教育事典, 近藤安月子・小森 和子 (編) のうち「統計」(pp. 317-336), および小森和子・玉岡賀津雄で「学習者心理」(pp. 81-94)の執筆を担当した.

Tamaoka, K. (2005). Wrote two items of ‘difficulties in kanji’ (p. 397) and ‘mechanism of script memory and script acquisition’ (pp. 405-407) in *New Japanese education Encyclopedia* edited by the Japan Association of Japanese Education. [玉岡賀津雄 (2005) 新版 日本語教育辞典, 日本語教育学会 (編) のうち「漢字の難度」(p. 397)「文字記憶のメカニズムと文字習得」(pp. 405-407)]

Book Publication

Tamaoka, K. (1994). *Mechanisms of lexical processing by kana and kanji - Effects of learning length and language backgrounds*. Research Institute at Matsuyama University (Publication #15), 101 pp. [玉岡賀津雄 (1994). 仮名と漢字による語彙処理のメカニズム - 日本語学習者の学習歴と言語背景による影響. 松山大学 総合研究所 (所報第15号), 全101頁.

Articles in a Book

Tamaoka, K. (in press). Dignity from expressions: Language (role words and self-images). K. Miura & J. Kawahara (Eds.), *Psychology of Beauty and Charm*, Tokyo: Mineruba Shobo. [玉岡賀津雄 (印刷中). 品格は言葉から - 言葉 (役割語と自分のイメージ). 三浦佳世・河原純一郎 (編), 美と魅力の心理学. 東京: ミネルヴァ書房.

Tamaoka, K., & M. Koizumi (2016). Chapter 8: Language understanding, M. Koizumi (Ed.), *Linguistics plus statistical analysis to start here* (pp. 129-145), Tokyo: Kyoritsu Shuppan. [玉岡賀津雄・小泉政利 (2016). 第8章 言語理解. 小泉政利 (編), ここから始める言語学プラス統計分析 (pp. 129-145). 東京: 共立出版]

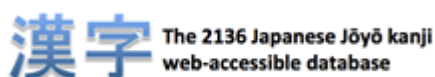
Tanaka, J., Tamaoka, K., & Sakai, H. (2007). Effects of syntactic priming and verb repetition in the comprehension of Japanese sentences, T. Sakamoto (Ed.), *Communicating skills of intention* (pp.213-237). Tokyo: Hituzi Shobo Publishing.

Tamaoka, K. (1996). A Japanese perspective on literacy and biliteracy. In E. F. Lai (Ed.), *Asian Perspectives on biliteracy Research: Facts, issues & action* (pp.65-80). Hong Kong: Hong Kong Reading Association.

- Tamaoka, K. (1993). Teaching using computers. M. Takahata & T. Minamimoto (Eds.), *Learning Guidance* (pp.154-175), Tokyo: Mineruba Shobo. [玉岡賀津雄 (1993) コンピュータを利用した学習指導. 高籙正人・南本長穂 (編) 学習指導 (pp.154-175). 東京: ミネルヴァ書房.
- Tamaoka, K. (1993). Weniger lese- und recht- schreibwache Kinder im Land der aufgehenden Sonne?: Zum Mythos der japanischen Schrift. In H. Balhorn, & H. Brugelmann (Hrsg.), *Bedeutungen erfinden: im Kopf, mit Schrift und miteinander* (pp.123-132). Hamburg: Faude.

Web-accessible Database and Search Engine

The 2,136 Japanese Jōyō Kanji web-accessible database and search engine



The 2136 Japanese Jōyō kanji
web-accessible database

<https://www.kanjidatabase.com/>

For the 2,136 kanji characters published in the 2010 revision of Commonly-used Kanji Table, you can search for various kanji characteristics such as frequency, radical type, radical frequency on the Web using the corpus of 11 years of the Mainichi Newspaper (from 2000 to 2010). The total type frequency of the newspaper corpus is 368,841 words, and the token frequency is 282,816,611 words. In addition to kanji, you can also search for two-kanji compound words (Jukugo) by "Select *Jukugo* from Database" on the search site. See details in Tamaoka, K., Makioka, S., Sanders, S., & Verdonschot, R. G. (2017). *www.kanjidatabase.com: a new interactive online database for psychological and linguistic research on Japanese kanji and their compound words. Psychological Research, 81, 696-708.*

Japanese, Korean, Chinese and Vietnamese kanji-word Web-accessible database and search engine.



<http://kanjigodb.herokuapp.com/>

Two-kanji compound words are frequently used in Japanese, and these words account for about 70% of the Japanese dictionary consisting of 51,962 headline words in Japanese (Yokosawa & Umeda, 1988). Using 2,060 words presented in kanji listed in the *Former Japanese Language Proficiency Test* (2007, Revised Version), this search engine for the Web-accessible database can find word types, printed-frequencies in the *Asahi Newspaper* (14-year articles from 1985 to 1998) and the *Mainichi Newspaper* (11-year articles from 2000 to 2010), and semantic relationships between Japan and Chinese. Pearson's product ratio correlation coefficient for 2,029 words between two newspapers (*Asahi* and *Mainichi*) is $r=0.87$ ($p<.001$). In addition, the phoneme similarity of the two-kanji compound words between the four languages of Japanese, Korean, Chinese and Vietnamese can be searched for two indicators: "phonemic similarity" and "phonological distance". Phoneme similarity is a value that varies in the range of 0 to 1, and the higher the number, the higher the similarity. On the other hand, the phonological distance is the generalized Levenstein's distance calculated by the *sdists* function (Buchta & Hahsler, 2016) provided in R *cba* package. The numbers are indicated by integers, and the larger the similarity is lower.

Mora and Bi-mora Frequency Web-accessible Database

<http://tamaoka.org/websearch/>

Using corpus data from 18 years of articles in the *Mainichi Newspaper* (1998 to 2015), the mora frequencies and the bi-mora frequencies are calculated. The type frequency of morphological units in this newspaper corpus is 663,243, while the token frequency excluding the symbol is 398,406,147. For example, the mora frequency of /ka/ is searched by both hiragana and katakana, and it found that the /ka/ type frequency is 70,548 times, whereas the /ka/ token frequency is 31,176,377 times. In addition, up to 1,000 words including /ka/ are presented in order of frequency. The bi-mora frequency can be searched as well. For example, when you enter /kawa/ in hiragana or katakana, the type frequency of bi-mora is displayed as 2,377 times while the token frequency is 659,508 times. Again, up to 1,000 words including /kawa/ are presented in order of frequency.

Word Frequency Web-accessible Database and Search Engine.

<http://tamaoka.org/websearch/>

Using the 18 years articles of Mainichi Newspaper, this Web-accessible search engine is possible to search various word frequencies. For example, if you input /sakura/ in hiragana or katakana, all the lexical items pronounced it are displayed. The most frequent 桜 in kanji is 15,729 times, さくら in hiragana is 6,975 times, サクラ in katakana is 1,582 times.